

**LA CONSERVACIÓN DE LA CULTURA BARI, HISTORIA DE VIDA
INTERGENERACIONAL**

**MARISELA AREVALO NARVAEZ
JHON SNEYDER ERASO SANABRIA
CRISTY NATALY SANTANA BECERA**



**UNIVERSIDAD SIMÓN BOLÍVAR SEDE CÚCUTA
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANAS
PROGRAMA ACADEMICO DE TRABAJO SOCIAL
SAN JOSÉ DE CÚCUTA**

2017

**LA CONSERVACIÓN DE LA CULTURA BARI, HISTORIA DE VIDA
INTERGENERACIONAL**

**MARISELA AREVALO NARVAEZ
JHON SNEYDER ERASO SANABRIA
CRISTY NATALY SANTANA BECERRA**

Directora
T.S. MAGALI ALBA NIÑO



**UNIVERSIDAD SIMÓN BOLÍVAR SEDE CÚCUTA
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANAS
PROGRAMA ACADÉMICO DE TRABAJO SOCIAL
SAN JOSÉ DE CÚCUTA**

2017

TITULO:

LA CONSERVACIÓN DE LA CULTURA BARI, HISTORIA DE VIDA
INTERGENERACIONAL.

TABLA DE CONTENIDO

1. PROBLEMA	6
1.1 Planteamiento del Problema	6
1.2 Formulación de problema	10
1.3 Objetivos	10
1.3.1 Objetivo General:	10
1.3.2 Objetivos Específicos	11
1.4 Justificación	11
2. MARCO REFERENCIAL	12
2.1 Antecedentes	12
2.2 Marco teórico	17
2.3 Marco contextual	19
2.4 Marco legal	20
3. METODOLOGIA	24
3.1 Paradigma de la investigación	24
3.2 Enfoque de la investigación	25
3.3 Diseño de la investigación	26
3.4 Población y muestra	27
3.5 Técnicas e instrumentos de recolección de datos	28
3.6 Criterios para el análisis de la información	29

4.	ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN.....	30
4.1	Resultados.....	30
	Capítulo 1: Analizar los elementos culturales que conserva la población Bari que habitan en Cúcuta.....	30
	Capítulo 2: Conocer las transformaciones del lenguaje intergeneracional en los habitantes Bari de Cúcuta en relación a sus ancestros.....	30
	Capítulo 3: Recopilar los elementos de la cosmovisión Bari presentes en los habitantes en Cúcuta.....	36
4.2	Discusión	38
5.	CONCLUSIONES	41
6.	RECOMENDACIONES	42
7.	REFERENCIAS BIBLIOGRAFÍAS	44
8.	APÉNDICES.....	46
	Apéndice 1. Operacionalización de Variables o Categorización	46
	Apéndice 2. Formato de Instrumentos aplicados.....	53
	Apéndice 3: Evidencia de trabajo de campo.....	64
9.	ANEXOS.....	102
	Anexo 1. Acta de validación.....	102

1. PROBLEMA

1.1 Planteamiento del Problema

La comunidad indígena Barí o “El pueblo Bari se ubica principalmente en el departamento de Norte de Santander en Colombia cobijado por la Serranía de los Motilones, y en asentamientos en Venezuela. A los Barí se les ha reconocido el resguardo Motilón Barí- en los municipios de Carmen, Convención y Teorama, y el resguardo Bari catalaura- en los municipios de Tarra y Tibú. Los barí habitan en la hoya del río Catatumbo, región boscosa, húmeda tropical. Sus tierras descienden desde el nudo de Santurbán, en la cordillera oriental, y disponen de distintas corrientes de agua. El pueblo Bari conserva el Bari-ara, su lengua nativa, perteneciente a la familia lingüística Chibcha”. Ministerio de cultura, Republica de Colombia, pag 1.

Teniendo en cuenta la historia según Quijano “uno de los ejes fundamentales del patrón de poder en la historia es la clasificación social de la población mundial sobre la idea de raza, una construcción mental que expresa la experiencia básica de la dominación colonial y que desde entonces permea las dimensiones más importantes del poder mundial, incluyendo su racionalidad específica, el eurocentrismo” pág.201, una de las razas indígenas predominantes en Colombia y en Norte de Santander es la comunidad indígena Bari, quienes a través del tiempo, se han caracterizado por que “Los barí eran cazadores, pescadores y horticultores. En su itinerancia los Barí buscaban los productos necesarios para su supervivencia. A medida que avanzaban construían pequeñas estaciones, las cuales habitaban durante períodos cortos, y que proveían con bohíos de palma y bejuco” Ministerio de cultura, Republica de Colombia, pag 4. Desde los comienzos existieron enfrentamientos

con los españoles y los Barí por los que fueron desplazados por parte de la colonización, también fueron impactados por fenómenos negativos como la explotación maderera y petrolera, lo que ha causado una reducción notoria de los territorios de la cultura Bari.

Debido a que “En la década de los ochenta la colonización bajo los postulados del desarrollo, del aprovechamiento de los suelos para la agricultura, deforestó la Serranía de los Motilones. Simultáneamente llegaron al territorio barí la violencia armada, las epidemias y enfermedades, que han disminuyeron demográficamente a la población, además de que han generado desplazamientos forzados de los indígenas barí” Ministerio de cultura, Republica de Colombia, pág. 4. Debido a la explotación petrolera, maderera y sumándose el conflicto armado, muchos de los indígenas Bari han sido obligados a salir de sus resguardos, buscando una estabilidad y protección a sus familias, migrando a la ciudad y de esta forma se han perdido muchas de sus costumbres y creencias, ya que les ha tocado adaptarse a un medio socio-cultural al que no estaban acostumbrados.

El pueblo indígena Barí, cuenta con costumbres y tradiciones propios de su resguardo, entre las que se pueden resaltar “Los cultivos tradicionales Barí han sido la yuca, el maíz, el banano, la piña, la caña y el cacao. Las carnes las obtienen de cerdos de monte, dantas, pájaros y animales pequeños. Como complemento a sus dietas están las frutas, la miel silvestre y las nueces. Además la cría de ganado y la práctica de la pesca son otras fuentes de aprovisionamiento energético para los barí “(ILV, 1994). Los alimentos son producidos de sus tierras y se encargan de trabajarlas para cosechar alimentos para sus familias.

Alrededor de la población indígena Barí se encuentran diversas problemáticas, dentro de las cuales “El pueblo Barí denunció en 2010 la vulneración de derechos y las necesidades

que tienen de protección de sus derechos a preservar su territorio, identidad cultural, tradiciones, formas de organización propias, su cosmovisión espiritual y su lengua nativa”(Laguado, 2010), pag 7. También se pueden resaltar las problemáticas a causa de la violencia por parte de grupos armados, los daños a los ecosistemas por parte de las fumigaciones, la pérdida de sus tradiciones, además de la propagación de enfermedades como la tuberculosis.

Todas las problemáticas que giran alrededor de la comunidad indígena Bari, nos lleva a querer investigar como los miembros de estos resguardos al migrar a otro lugar hacen el esfuerzo de conservar sus costumbres y tradiciones para no perder las raíces de sus ancestros, además es importante analizar los cambios y como se adaptan a un entorno diferente al que no están acostumbrados.

Según El Censo DANE 2005 “se reportó 5923 personas auto reconocidas como pertenecientes al pueblo Bari, de las cuales el 50,6% son hombres (3003 personas) y el 49,3% mujeres (2923 personas). El 94,1% de la población 5.579 personas, se localiza en el departamento del Norte de Santander. Le siguen el departamento de Santander con el 1,3% de la población (80 habitantes), Bogotá, D. C. con el 1,2 % (76 habitantes). La población Bari que habita en zonas urbanas corresponde al 82,6 % (4.897 personas), cifra inferior al promedio nacional de población indígena urbana que es del 21,43% (298.499 personas)”, según estas cifras son muchas las personas de la comunidad Barí las que se encuentran en estos momentos no solo en otros municipios sino en otros departamentos y ciudades de Colombia.

Dentro de los problemas identificados dentro de la comunidad indígena Barí se encuentra que “La tierra se ha convertido en el principal factor de disputa en el país, los

campesinos, colonos, grupos indígenas y afrocolombianos hemos sufrido la expulsión violenta y el despojo de sus tierras mediante la apropiación ilegal, principales flagelos que en la actualidad soportan los pobladores rurales y que se manifiestan en violaciones generalizadas y amenazas de todo tipo que son materializadas o perpetradas por narcotraficantes, delincuentes y grupos armados ilegales, así como por la intromisión de empresarios en los territorios colectivos para la exploración y explotación de los recursos naturales y cultivos ilícitos en los territorios indígenas”. Actualidad étnica. La comunidad Barí ha sido víctima directa del conflicto armado en Colombia y por esto muchos han sido obligados a dejar sus lugares de origen, aun teniendo leyes que los protegen el estado ha descuidado mucho estos territorios causando la disminución de la población indígena Barí en la zona del Catatumbo.

La Asociación Pueblo Bari de Colombia (ASOPBARI) identifica que “La problemática se centra primordialmente en la vulnerabilidad del Derecho al territorio y las tierras tradicionalmente ocupadas por las comunidades Indígenas Motilón Barí, que la ha puesto en riesgo permanente de desplazamiento forzado colectivo, con las subsiguientes consecuencias: abandono del territorio, aniquilación cultural y disolución étnica de las comunidades. Sin embargo, el contexto del desplazamiento forzado en Colombia está estrechamente ligado a la vulnerabilidad de estas comunidades étnicas, pues en regiones de alto conflicto como el que se vive en el Catatumbo, la mayor parte de las causas que originan el fenómeno y la crisis humanitaria nacionales están presentes en la cotidianidad de estas comunidades locales. Para los agentes generadores del desplazamiento forzado y para quienes lo padecen, el espacio físico es similar: la subregión media baja del Catatumbo colombiano”. Actualidad étnica.

La comunidad Barí ha sido obligada a reubicarse en otras partes del departamento Norte de Santander y en departamentos cercanos buscando estabilidad para ellos y sus familias, ya que en la zona del Catatumbo se presentan muchas problemáticas respecto a tierras y la vulneración de sus derechos, el impacto de importante de nuestra investigación es dar a conocer la perspectiva con la que viven los integrantes de la comunidad Barí en un ambiente socio-cultural nuevo para ellos y con costumbres muy distintas, también evidenciar los cambios adaptativos que deben realizar para sobrevivir en este medio sin dejar a un lado sus raíces.

1.2 Formulación de problema

¿Cuáles elementos conservan los integrantes de la cultura Barí residentes en Cúcuta?

A través de la formulación de nuestro problema de investigación, buscando indagar, analizar e interpretar las costumbres, tradiciones y actividades propios de los indígenas Barí que residen actualmente en Cúcuta y como logran conservarlas sin estar inmersos dentro de su territorio.

1.3 Objetivos

1.3.1 Objetivo General:

Analizar los elementos que conservan la población Barí que habitan en Cúcuta.

1.3.2 Objetivos Específicos

- Diferenciar vivencias culturales en su territorio Barí y en su sitio de vivienda actual.
- Conocer las transformaciones del lenguaje intergeneracional.
- Recopilar la cosmovisión de la cultura Barí.

1.4 Justificación

El pueblo indígena Barí, se ha visto afectado por diversas problemáticas en nuestro país y departamento, tales como la contaminación, la violencia por parte de grupos armados, desplazamiento, despojo de sus tierras, entre otras, que los han obligado a migrar a otros municipio y a la ciudad de Cúcuta buscando alternativas de subsistencias para sus familias, debido al desplazamiento a la ciudad deben adaptarse a otros tipos de costumbres y formas de vivir, dejando atrás algunas de sus raíces y adaptándose al medio socio-cultural en el que se encuentran.

Dentro de la comunidad Barí “Las permanentes violaciones de los derechos fundamentales debidamente reconocidos a los miembros de comunidades indígenas, altamente vulnerables, marginadas y empobrecidas por las desigualdades económicas, sociales, políticas y culturales que son de conocimiento público; así como las reiteradas infracciones al derecho internacional humanitario que se viene presentando por parte de los grupos armados ilegales, o por la intromisión en nuestro territorio de personas ajenas a las comunidades, bien para la explotación de los recursos naturales allí existentes o para cultivos de tardío rendimiento destinados a la producción de agro-combustibles, que de cierta manera se han originado o consolidado por la omisión en el cumplimiento del deber protector

impuesto a los funcionarios del Estado y a los miembros de la fuerza pública, aunado a la poca capacidad operativa estatal para satisfacer las necesidades más sentidas de las comunidades, como el reconocimiento y debilitamiento de sus territorios en forma individual o colectiva, con el fin de garantizar los usos, las costumbre, cosmogonía, cosmovisión, y pleno goce efectivo de sus derecho a la propiedad colectiva”. Actualidad étnica.

El estado a través de programas y proyectos ha buscado mitigar las necesidades de la comunidad Barí pero ha hecho todo lo contrario, ya que se han encargado de quitar parte de su territorio para la explotación minera y maderera, además de contaminar las fuentes hídricas con los venenos que utilizan para cultivos, causando así dentro dela comunidad la propagación de enfermedades graves en niños y adultos mayores.

Es pertinente nuestra investigación porque queremos indagar como es la capacidad de adaptación de la comunidad Barí a la ciudad y como hacen para preservar sus raíces y costumbres estando en la ciudad, además de identificar las vivencias que se han presentado en los dos entornos en los que han estado viviendo y que impacto genera en las generaciones que vienen creciendo en este ambiente socio-cultural.

2. MARCO REFERENCIAL

2.1 Antecedentes

Para la realización de esta investigación es necesario tener en cuenta diversos puntos de vista de investigaciones realizadas alrededor de las poblaciones indígenas, teniendo en cuenta el ámbito internacional:

El artículo La república indígena. Pueblos indígenas y perspectivas políticas en Venezuela, de Emanuel Amodio, nos dice que “El cambio político y social que supone para Venezuela la Constitución de 1999 involucra a todos los grupos sociales y, particularmente, a los pueblos indígenas, sobre todo a partir del enfoque nacionalista que intenta, de manera ideológica, fundar la Nueva República sobre la base del pasado heroico de resistencia de estos pueblos asumida como ejemplo prototípico de la identidad nacional. No se trata solamente del desarrollo de nuevos espacios de inclusión para estas poblaciones históricamente marginadas, sino de asumirlos como referente obligado para la constitución de un estado multiétnico y pluricultural. De estas presuposiciones y su intento de hacerlas realidad nacen nuevos desafíos para la antropología: la de redefinir el lugar de la diferencia y la representación que del otro se ha hecho a lo largo de su corta historia. El otro reclama un lugar no para ser pensado sino para pensarse, lo que definitivamente pone en jaque el pensamiento occidental que precisamente sobre la diferencia hipostatizada fuera de sí ha construido su identidad” este artículo nos aporta a nuestra investigación porque resalta la importancia de conservar las costumbres y tradiciones de los pueblos indígenas, además de otorgar beneficios por ley para que estas poblaciones se conserven a través del tiempo y no sigan siendo vulneradas y excluidas.

También se tienen en cuenta el artículo “Entre la invisibilización y el etnocidio, una aproximación a las políticas de vivienda concebidas para pueblos indígenas en Venezuela (1958-1998)” de Alonso José Morillo Arapé, nos dice que “El presente trabajo es una cronología crítica que propone una aproximación a las acciones estatales en materia de vivienda para los pueblos indígenas entre 1958-1998; desarrolla un encadenamiento histórico que hilvana hechos y acontecimientos con políticas, programas y proyectos,

tomando en cuenta los contextos sociales de cada período proponiendo ideas y reflexiones que ayuden a la comprensión del tema. Se fundamenta en la revisión de fuentes y acopio de datos documentales, para interrogar la realidad del paisaje construido en la búsqueda de evidencias para reconstruir el pasado y demostrar que el hábitat indígena ha sido el resultado de los efectos de la invisibilización cultural sistemática, bajo la incidencia de un paradigma de dominación etnocida, que ha guiado a la sociedad desde el período colonial hasta hoy”. Este artículo es pertinente para nuestra investigación porque hace referencia a la invisibilización de la que han sido pertenecientes los pueblos indígenas por parte del estado y las personas del común, se analizan programas y proyectos para que se redireccionen las necesidades que en realidad tienen estas poblaciones, ya que ellos poseen costumbres propios que se deben conservar a través del tiempo.

Desde el ámbito nacional encontramos el artículo “*La resistencia y la sobrevivencia de la justicia indígena en Colombia*” de Natalia Ruiz Morato nos dice que “Se realizó una investigación histórica y socio-jurídica sobre el funcionamiento de la Jurisdicción Especial Indígena para ubicar las tensiones y dificultades entre la jurisdicción ordinaria. El estudio determinó que existen relaciones no amigables entre justicia indígena y la justicia ordinaria y una negación de la aplicación de la Ley de Origen como forma válida de solución de conflictos de los pueblos indígenas en Colombia. Como principal resultado se evidenció la imposibilidad del sistema jurídico colombiano de armonizar el pluralismo jurídico creado en la Constitución Nacional de Colombia, por lo cual la Jurisdicción Especial Indígena es forma de supervivencia y reivindicación de los grupos indígenas en Colombia. Como alternativa de salida se propone la incorporación de esquemas democráticos deliberativos para sociedades multiétnicas” es importante tener en cuenta este artículo dentro de nuestra

investigación porque hace referencia a la normatividad de Colombia en cuenta a los pueblos indígenas, y es el estado el primer ente garantizador de hacer cumplir sus derechos, siempre teniendo en cuenta que estas personas tienen necesidades diferentes y siempre buscan conservar sus creencias y costumbres propias.

En el artículo *“Petróleo e indígenas en Colombia Una mirada desde la seguridad humana”* de Ana Cecilia Burgos Gonzales, hace referencia a que “En Colombia las actividades de exploración, explotación, transporte y procesamiento de hidrocarburos que se vienen realizando desde comienzos del siglo XX son responsables de grandes procesos de transformación del territorio y de degradación de los ecosistemas en los que se realizan. Estos procesos han impactado negativamente la seguridad de las comunidades indígenas poniendo en riesgo su cultura y en algunos casos su existencia misma. Aunque históricamente los derechos de estas poblaciones frente a la explotación petrolera, y minera en general, han cambiado y su autonomía e integridad es protegida por la Constitución de 1991, las comunidades siguen teniendo una alta vulnerabilidad frente a la intervención de los ecosistema que habitan”. Es importante tener en cuenta este artículo en nuestra investigación porque para los pueblos indígenas lo más importante es conservar los ecosistemas, ya que estas son sus fuentes de vida y lo más importante para ellos, y debido a la contaminación se propagan enfermedades dentro de sus pueblos, además de contaminar sus territorios que son sagrados.

Desde el ámbito regional es importante tener en cuenta el artículo *“Escuela y representación del mundo Bari: organización social-surgimiento del otro escolarizado”* de Zaidy Fernández Soto, donde “Se expone parte de los resultados de una investigación sobre la influencia que la escuela ejerce en la representación del mundo Barí. El corpus de la

investigación está constituido por dos comunidades, que presentan características diferenciales en relación con agentes de fundación y dirección de la escuela. Metodológicamente se empleó la etnografía, estableciendo cuatro grupos de control para la observación: adultos escolarizados, adultos no escolarizados, niños escolarizados y niños no escolarizados. Los resultados evidencian que se generan nuevos saberes y poderes hacia lo interno de las comunidades, modificando la organización social y generando nuevas alteridades”. Es importante tenerlo en cuenta porque desde nuestra investigación buscamos investigar los cambios que producen en la población indígena Bari la introducción de costumbres y hábitos que no son propios de su comunidad y que impacto generan en la población.

Otro artículo para tener en cuenta es *“Petróleo sin gente, una estrategia que es necesario modificar dentro de un estado social de derecho”* de Alfonso Avellaneda Cusaria, dentro de “Este artículo parte de una revisión de lo que ha sido la actividad petrolera en Colombia en los últimos cien años, caracterizada como una actividad de invasión de territorios ancestrales indígenas y campesinos, y plantea una reflexión sobre lo que debería ser el papel de la ingeniería en la humanización de dicha actividad, con el objetivo de respetar los patrones territoriales y culturales de las poblaciones y la gente que habita en las zonas de influencia de los proyectos de hidrocarburos, siendo esta una condición indispensable para la búsqueda y construcción de la sustentabilidad ambiental” para la comunidad indígena Barí es de suma importancia mantener sus territorios y a causa de la explotación y los conflictos armados se han disminuido sus territorios y han ocasionado contaminación, por esto es importante tener en cuenta este artículo porque nos habla del respeto que debe haber hacia nuestras raíces indígenas y la conservación de sus territorios.

2.2 Marco teórico

Para abordar a la comunidad indígena Barí, es necesario tener en cuenta al autor Aníbal Quijano, quien nos dice que “La idea de raza, en su sentido moderno, no tiene historia conocida antes de América. Quizás se originó como referencia a las diferencias fenotípicas entre conquistadores y conquistados, pero lo que importa es que muy pronto fue construida como referencia a supuestas estructuras biológicas diferenciales entre esos grupos. La formación de relaciones sociales fundadas en dicha idea, produjo en América identidades sociales históricamente nuevas: indios, negros y mestizos y redefinió otras” Pág. 202. Por medio de las raíces, podemos entender de donde nacen los pueblos indígenas en América y él porque es la importancia de su conservación.

Por otro parte, Aníbal Quijano expresa que “En América Latina desde fines del siglo XIX, pero se afirmó sobre todo durante el siglo XX y en especial después de la Segunda Guerra Mundial, en vinculación con el debate sobre la cuestión del desarrollo-subdesarrollo. Como ese debate fue dominado durante un buen tiempo por la denominada teoría de la modernización¹⁷, en sus vertientes opuestas, para sostener que la modernización no implica necesariamente la occidentalización de las sociedades y de las culturas no-europeas, uno de los argumentos más usados fue que la modernidad es un fenómeno de todas las culturas, no sólo de la europea u occidental”. Pag 212. Las diversas culturas e identidades indígenas que existen en Colombia entre ellas la comunidad indígena Barí han ido evolucionando y modernizándose a través del tiempo, pero algunas debido a los cambios sociales que se han presentado en sus territorios indígenas y no tienen otra opción más que evolucionar y adaptarse a un ámbito social y cultural muy diferente al que crecieron.

También es necesario tener en cuenta el interaccionismo simbólico según Blumer es, “Una perspectiva teórica y metodológica estrechamente relacionada con la investigación cualitativa y la orientación Verstehen, es el interaccionismo simbólico, cuya pregunta esencial es "qué conjunto común de símbolos han emergido para darle sentido a las interacciones de la gente"?. El interaccionismo simbólico es simultáneamente una corriente teórica y un marco metodológico en ciencias sociales”. A través de la interacción con la comunidad indígena Barí podremos describir sus comportamientos, además de comprender el porqué de algunas de sus costumbres y tradiciones.

Es importante tener en cuenta que: “el interaccionismo simbólico, el significado de una conducta se forma en la interacción social. Su resultado es un sistema de significados intersubjetivos, un conjunto de símbolos de cuyo significado participan los actores. El contenido del significado no es más que la reacción de los actores ante la acción en cuestión. La consciencia sobre la existencia propia se crea al igual que la consciencia sobre otros objetos; o sea, ambas son el resultado de la interacción social”. El interaccionismo simbólico, pág. 2. Por medio del interaccionismo simbólico, se puede explicar el significado de las costumbres y tradiciones de la comunidad indígena Barí, además de su cosmovisión al llegar a la ciudad y como conservan la intergeneracionalidad dentro de sus familias y comunidad.

Es importante tener en cuenta dentro de nuestra investigación la teoría ecológica, ya que Urie Bronfenbrenner (1987) “propuso el Modelo Ecológico para entender el desarrollo de la conducta humana. Desde esta perspectiva se concibe al ambiente ecológico como un conjunto de estructuras seriadas y estructuradas en diferentes niveles, en donde cada uno de esos niveles contiene al otro. Se enfoca principalmente en los contextos sociales que afectan el desarrollo del individuo”p.6. Por medio de esta teoría podemos interpretar el

medio sociocultural al que han tenido que adaptarse los indígenas Bari que residen actualmente en Cúcuta y como cada subsistema debe acoplarse al medio en el que actualmente se encuentran viviendo, ya que el medio afecta directamente las costumbres y tradiciones que tenían dentro de su territorio y deben contar con una interacción fuerte dentro de sus familias para poder conservar sus raíces y no perderlas estando en la ciudad.

Por otra parte, Bronfenbrenner y Ceci (1994) “sostienen que en el transcurso de la vida, el desarrollo toma lugar a través de procesos cada vez más complejos en un activo organismo bio-psicológico. Por lo tanto el desarrollo es un proceso que deriva de las características de las personas (incluyendo las genéticas) y del ambiente, tanto el inmediato como el remoto y dentro de una continuidad de cambios que ocurren en éste a través del tiempo” p.5. la comunidad Barí que reside en Cúcuta trae de su territorio costumbres y un estilo de vida propio de su lugar de origen que los hace tener su propia esencia y mantener sus raíces aun estando en la ciudad, los Barí vienen de tener costumbres propias que hacen el esfuerzo de mantener en cualquier lugar al que vayan ya que se sienten orgullosos de su procedencia y toda la vida han tenido interacción con un medio muy diferente al cual es difícil desacostumbrarse, por esto tratan de adaptar sus costumbres propias al medio social de la ciudad.

2.3 Marco contextual

La presente investigación se realizó en la ciudad de Cúcuta, con miembros de la comunidad indígena Barí que tuvieron que desplazarse a la ciudad por diversas problemáticas que se han venido presentando en la región del Catatumbo. Según El Censo

DANE 2005 “se reportó 5923 personas auto reconocidas como pertenecientes al pueblo Bari”, de las cuales un gran porcentaje se ha visto obligado a migrar a la ciudad en busca de mejores condiciones para sus familias y buscando estabilidad, ya que han venido siendo víctimas del conflicto armado, problemas de salud, contaminación, irrespeto a sus ancestros, entre otras.

Desde la presente investigación se busca interpretar la cosmovisión de los indígenas Barí que se encuentran asentados en la ciudad de Cúcuta y como ha sido el proceso de adaptación a un mundo socio-cultural muy diferente al de ellos, por esto es pertinente abordar esta población para entender y comprender las necesidades que presentan al enfrentarse a un mundo al que no están acostumbrados.

2.4 Marco legal

Las personas pertenecientes a comunidades indígenas son respaldadas por leyes a nivel internacional, nacional y local, las cuales buscan garantizar todos sus derechos en cualquier ámbito:

En la constitución política de Colombia, existen artículos que respaldan a las comunidades indígenas y su conservación; el Artículo 10, dice que “El castellano es el idioma oficial de Colombia. Las lenguas y dialectos de los grupos étnicos son también oficiales en sus territorios. La enseñanza que se imparta en las comunidades con tradiciones lingüísticas propias será bilingüe”.

En el Artículo 68. “Los particulares podrán fundar establecimientos educativos. La ley establecerá las condiciones para su creación y gestión. La comunidad educativa participará en la dirección de las instituciones de educación. La enseñanza estará a cargo de personas de reconocida idoneidad ética y pedagógica. La Ley garantiza la profesionalización y dignificación de la actividad docente. Los padres de familia tendrán derecho de escoger el tipo de educación para sus hijos menores. En los establecimientos del Estado ninguna persona podrá ser obligada a recibir educación religiosa. Las integrantes de los grupos étnicos tendrán derecho a una formación que respete y desarrolle su identidad cultural. La erradicación del analfabetismo y la educación de personas con limitaciones físicas o mentales, o con capacidades excepcionales, son obligaciones especiales del Estado”. Constitución política de Colombia.

Dentro de la LEY 89 DE 1890 (25 de Noviembre) Por la cual se determina la manera como deben ser gobernados los salvajes que vayan reduciéndose a la vida civilizada El congreso de Colombia

Decreta: Organización de los Cabildos de indígenas

- Artículo 3°. En todos los lugares en que se encuentre establecida una parcialidad de indígenas habrá un pequeño Cabildo nombrado por éstos conforme á sus costumbres. El período de duración de dicho Cabildo será de un año, de 1°. De Enero a 31 de Diciembre. Para tomar posesión de sus puestos no necesitan los miembros del Cabildo e otra formalidad que la de ser reconocidos por la parcialidad ante el Cabildo cesante y á presencia del Alcalde del Distrito.

Exceptúense de esta disposición las parcialidades que estén regidas por un solo Cabildo, las que podrán continuar como se hallen establecidas.

- Artículo 4°. En todo lo relativo Gobierno económico de las parcialidades tienen los pequeños Cabildos todas las facultades que les hayan transmitido sus usos y estatutos particulares, con tal que no se opongan a lo que previenen las leyes, ni violen las garantías de que disfrutaban los miembros de la parcialidad en su calidad de ciudadanos.
- Artículo. 5°. INEXEQUIBLE. Las faltas que cometieron los indígenas contra la moral, serán castigadas por el Gobernador del Cabildo respectivo con penas correccionales que no excedan de uno o dos días de arresto. Corte Constitucional Sentencia C-139 de 1996
- Artículo. 6°. Los Gobernadores de indígenas cumplirán por sí o por medio de sus Agentes las órdenes legales de las autoridades que tengan por objeto hacer comparecer a los indígenas para algún servicio público o acto a que estén legalmente obligados.
- Artículo 7°. Corresponde al Cabildo de cada parcialidad:

1°. Formar y custodiar el censo distribuido por familias, anotando al margen, al fin de cada año, las altas y bajas que haya sufrido,

2°. Hacer protocolizar en la Notaría de la Provincia respectiva, dentro de seis meses, contados desde la fecha de la publicación de esta Ley, todos los títulos y documentos

pertenecientes a la comunidad que gobiernan y custodiar las copias que les expidan, previo el correspondiente, registro;

3°. Formar un cuadro, y custodiarlo religiosamente, de las asignaciones de solares del resguardo que el mismo Cabildo haya hecho o hiciere entre las familias de la parcialidad;

4°. Distribuir equitativa y prudencialmente, con aprobación del Alcalde del Distrito, para el efecto de elaborar entre los miembros de la comunidad las porciones de resguardos que se mantengan en común, procurando sobre todo que ninguno de los partícipes, casados ó mayores de diez y ocho años, quede excluido del goce de alguna porción del mismo resguardo;

5°. Procurar que cada familia sea respetada en lo posible en la posesión que tenga, sin perjuicio de que se le segregue en beneficio de las demás, cuando sea necesario, la parte excedente que posea;

6°. Arrendar por términos que no excedan de tres años los bosque o frutos naturales de éstos y os terrenos del resguardo que no estén poseídos por algún indígena; y disponer la inversión que deba darse a los productos de tales arrendamientos.

3. METODOLOGIA

3.1 Paradigma de la investigación

Se tuvo en cuenta para la investigación el paradigma interpretativo de la investigación, porque “En la tradición interpretativa se sustituyen los ideales teóricos de explicación, predicción y control por los de comprensión, significado y acción. Su finalidad no es buscar explicaciones causales o funcionales de la vida social y humana, sino profundizar nuestro conocimiento y comprensión de por qué la vida social se percibe y experimenta tal como ocurre” pag46. Gracias al paradigma interpretativo, se pudo analizar e interpretar la forma en la que están experimentando las adaptaciones a la ciudad la comunidad indígena Barí que habita en Cúcuta y como están perciben la realidad social que están presenciando.

De otra manera, “El propósito de la ciencia social dentro del paradigma interpretativo o hermenéutico es revelar el significado de las formas particulares de la vida social mediante la articulación sistemática de las estructuras de significado subjetivo que rigen las maneras de actuar de los individuos” pag46. Se pudo interpretar como la comunidad Barí ha adaptado sus costumbres a la ciudad y como ha tenido que cambiar algunas de sus formas de vivir en su comunidad para sentirse incluidos y para tener un mejor vivir dentro de la ciudad, también como ellos perciben estos cambios sociales desde sus creencias propias.

3.2 Enfoque de la investigación

Esta investigación se realizó desde el enfoque cualitativo, porque según los autores Blasco y Pérez (2007:25), “señalan que la investigación cualitativa estudia la realidad en su contexto natural y como sucede, sacando e interpretando fenómenos de acuerdo con las personas implicadas. Utiliza variedad de instrumentos para recoger información como las entrevistas, imágenes, observaciones, historias de vida, en los que se describen rutinas y las situaciones problemáticas, así como los significados en la vida de los participantes”. Emuned- enciclopedia virtual. A través de nuestra investigación realizamos historias de vida a personas de la comunidad indígena Barí para así interpretar el cambio socio-cultural que viven al llegar a la ciudad y afrontar un mundo completamente nuevo, por esto nuestro enfoque es cualitativo porque por medio de él hemos interpretado una realidad social que están viviendo los Barí que habitan en la ciudad de Cúcuta.

Por otra parte “Los métodos cualitativos son humanistas. Al estudiar a las personas cualitativamente, llegamos a conocerlas en lo personal y a experimentar lo que ellas sienten en sus luchas cotidianas en la sociedad o en las organizaciones. Aprendemos sobre conceptos tales como belleza, dolor, fe, sufrimiento, frustración y amor, cuya esencia se pierde en otros enfoques investigativos”. Blasco y Pérez (2007:25), a través de las historias de vida de los Barí pudimos conocer más a fondo la experiencia que han vivido al adaptarse a la ciudad y como cada uno se las ingenia para no perder sus tradiciones y costumbres propias estando en un medio social nuevo.

3.3 Diseño de la investigación

Esta investigación se realizará desde un diseño etnográfico, ya que “La etnografía es un término que se deriva de la antropología, puede considerarse también como un método de trabajo de ésta; se traduce etimológicamente como estudio de las etnias y significa el análisis del modo de vida de una raza o grupo de individuos, mediante la observación y descripción de lo que la gente hace, cómo se comportan y cómo interactúan entre sí, para describir sus creencias, valores, motivaciones, perspectivas y cómo éstos pueden variar en diferentes momentos y circunstancias; podríamos decir que describe las múltiples formas de vida de los seres humanos”. Citado en Etnografía: una alternativa más en la investigación pedagógica, Nidia Nolla Cao.

Además, “La etnografía es considerada como una metodología interpretativa/cualitativa, propia de la investigación en las ciencias sociales y “Se define como una descripción o reconstrucción analítica de los escenarios y grupos culturales intactos (Spradley y McCurdy, 1972); y “un planteamiento para hacer investigación naturalista, observacional, descriptiva, contextual, no limitado de antemano y en profundidad “(Hammersley y Atkinson, 19839); o como “el arte y ciencia de describir un grupo y cultura” (Fetterman, 1989).” (Arnal, Justo, et. Al, 1994, P.199)” citado en Etnografía un enfoque para la investigación de weblogs en Biblioteconomía y Documentación.

Gracias al diseño etnográfico podemos realizar la interpretación de las costumbres y vivencias de la comunidad indígena Bari, para así analizar los cambios sociales a los que ellos se deben enfrentar al salir de su lugar de procedencia, debido a diversos problemas que han venido afectando esta población como lo son los enfrentamientos de grupos armados, la

contaminación, el desplazamiento, entre otros, que los han obligado a dejar sus lugares de origen para migrar a la ciudad de Cúcuta y otros municipios de Norte de Santander.

Por otra parte, “La práctica cultural de una comunidad determinada es la que de forma implícita o explícita genera procesos y mecanismos de validación del conocimiento; de ahí, que una de las funciones de la investigación etnográfica es la de descubrir, desentrañar, sacar, exponer, la esencia de las estructuras que están ahí, implícitas en un quehacer cultural” Investigación cualitativa. “La complementariedad”, pág. 71. Por medio de la investigación etnográfica buscamos exponer los cambios socio-culturales que han tenido que vivir la comunidad indígena Bari al desplazarse a la ciudad de Cúcuta.

3.4 Población y muestra

Mediante la interpretación de historias de vida de 5 personas pertenecientes a la comunidad indígena Barí, que se encuentran residiendo en la ciudad de Cúcuta, se quiere dar como alcance una investigación que permita exponer los cambios socio-culturales a los que esta población ha tenido que adaptarse debido a la migración de sus lugares de origen por causas como el conflicto armado, la contaminación, desplazamiento, enfermedades, entre otras, que los han hecho reubicar en la ciudad de Cúcuta, enfrentándose a unos cambios sociales y cultura diferente.

3.5 Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Para realizar nuestra investigación, utilizaremos las historias de vida como instrumento de recolección de información, porque “La historia de vida es una estrategia de la investigación, encaminada a generar versiones alternativas de la historia social, a partir de la reconstrucción de las experiencias personales. Se constituye en un recurso de primer orden para el estudio de los hechos humanos, porque facilita el conocimiento acerca de la relación de la subjetividad con las instituciones sociales, sus imaginarios y representaciones.

La historia de vida permite traducir la cotidianidad en palabras, gestos, símbolos, anécdotas, relatos, y constituye una expresión de la permanente interacción entre la historia personal y la historia social”. La historia de vida: Recurso en la investigación cualitativa Reflexiones metodológicas, Yolanda Puyano- Juanita Barreto.

Mediante la utilización de las historias de vida, podremos analizar y exponer los cambios socio-culturales que han presentado los integrantes de la comunidad indígena Barí cuando Vivian en su territorio y en el lugar que viven actualmente, también conocer las transformaciones que han presentado en sus costumbres y en el lenguaje intergeneracional, además de interpretar la cosmovisión indígena Barí.

3.6 Criterios para el análisis de la información

Para la interpretación de la investigación realizamos una triangulación de la información recogida a través de las historias de vida, ya que Según Denzin (1970), “la triangulación de datos supone el empleo de distintas estrategias de datos, su objetivo es verificar las tendencias detectadas en un determinado grupo de observaciones, la confrontación de los datos puede estar basada en criterios espacios temporales y niveles de análisis” por medio de esta técnica pudimos identificar los elementos en común y la cosmovisión de cada uno de los integrantes de la comunidad Barí con los que nos relacionamos, y su posición frente a los diferentes cambios sociales que han venido presenciando desde que salieron de su territorio. Se pudo obtener información a través de las historias de vida e interpretarlas por medio de la triangulación dando una respuesta a nuestra investigación quien buscaba analizar como los Barí preservan sus costumbres propias estando en un territorio diferentes, como han sido estas adaptaciones a un medio socio-cultural nuevo y como trasmiten sus creencias y costumbres de generación en generación.

4. ANALISIS DE LA INFORMACIÓN

4.1 Resultados

Capítulo 1: Analizar los elementos culturales que conserva la población Bari que habitan en Cúcuta.

Dentro de nuestra investigación con la población indígena Bari que reside actualmente en la ciudad de Cúcuta pudimos encontrar que no se sienten reconocidos en Norte de Santander, ya que hay un desconocimiento por parte de la comunidad en general acerca de la diversidad de culturas que existe en la región, pero sus dos resguardos indígenas si se encuentran reconocidos que son el resguardo catalaura y el resguardo motilón Bari, también se pudo evidenciar que algunos de los miembros de la comunidad Bari han venido accediendo a la educación universitaria donde también se evidencia que existe desconocimiento ya que todo el tiempo les hacen preguntas como ustedes ¿De dónde vienen? ¿Quiénes son?, entre otras, siendo estos resguardos propios de nuestra región, y deberíamos tener el conocimiento de su existencia y aceptarlos tal y como son sin señalarlos ni tildarlos, ya que a ellos el medio socio-cultural en el que se encuentran actualmente los obliga a utilizar otro tipo de vestimenta y a utilizar otro tipo de costumbres para adaptarse a la ciudad.

Su lenguaje tradicional se conserva que es la lengua Bariara también hablan el idioma español, pero internamente dentro de sus hogares se comunican por su lengua. Les gustan y buscan conservar su identidad cultural llevando su lenguaje y sintiéndose orgullosos en cualquier lugar que vayan, también a través de la preservación de su territorio, cultura,

mostrando sus artesanías y se identifican de las personas del común a través del Canet, aunque no existan muchos escritos ni libros acerca de la comunidad Barí, sus integrantes se sienten orgullosos de contar en cualquier lugar sus orígenes, costumbres, cosmovisión.

La comunidad Nortesantandereana no tiene conocimiento acerca de la comunidad Barí por lo tanto estas personas no se sientan incluidas, se sienten diferentes y se sienten señaladas, por esto no utilizan sus vestimentas típicas en la ciudad porque solo por sus rasgos físicos son mirados diferentes y dicen que si utilizan sus vestimentas son tildados de salvajes, por esto las relaciones de la comunidad Barí con la comunidad en general tienden a ser complicadas porque existe un desconocimiento acerca de la cultura Barí y esto influye en que sea más complicada su adaptación al medio socio-cultural en el que se encuentran actualmente, por esto se sienten cómodos solo dentro de sus mismas comunidades de personas Bari.

En la ciudad de Cúcuta han encontrado cosas nuevas que no veían en su territorio entre esas esta la luz eléctrica, la tecnología, la televisión, los medios de transporte ya que en su comunidad no existen los buses solo las mulas y caballos para transportarse o se transportan caminando, la medicina occidental y la asistencia medica ya que en su territorio solo se utiliza la medicina tradicional, y estando los indígenas Bari dentro de la ciudad se han venido adaptando a estas nuevas formas de vivir, empleándolas en su diario vivir. los desafíos a los que se ven enfrentados los integrantes de la población indígena Barí en cuanto a la modernidad y tecnología son convencer a toda la población de conservar y preservar el medio ambiente porque este es el pilar de subsistencia, controlar el uso de la tecnología en sus poblaciones en la ciudad para que se conserven sus tradiciones en cualquier lugar y

quisieran tener profesionales de su misma comunidad capacitados para enseñar dentro de su mismo territorio a otros miembros de los Barí.

La adaptación en la ciudad para la comunidad Barí no ha sido fácil, ya que nadie les dice con que se van a encontrar al llegar a un medio social completamente nuevo, ellos mismos buscan la forma de adaptar su vida en su comunidad a la vida en la ciudad, se presenta bastante invisibilización de la comunidad indígena Barí en Cúcuta y esto hace más difícil su proceso de adaptación, no existe una forma definida de adaptación a la ciudad, cada persona y su familia se adapta de acuerdo a sus vivencias pero no dejando al lado sus costumbres propias. Consideran que por parte de la comunidad en general hace falta más inclusión hacia la población Barí, ya que si esta existiera se facilitarían más las cosas entre los nortesantandereanos y los Barí y sería más ameno el proceso de adaptación al medio socio-cultural de la ciudad, podrían existir intercambios entre culturas, pero esto no se da porque los indígenas Barí se sienten rechazados desde su forma de vestir por esto son obligados a cambiarla al llegar a la ciudad, también quieren más inclusión por parte de los funcionarios públicos, ya que los ven como estorbos y no los tienen en cuenta en proyectos pertinentes para la población, ni en actividades recreativas y sociales en las que ellos podrían participar, reconocen que en Norte de Santander hay diversidad, pero que hace falta voluntad política para que su comunidad sea visibilizada, también reconocen algunos territorios del departamento.

El papel del trabajador social en referencia a este capítulo, es analizar e identificar los diferentes cambios socio-culturales que han venido presentando los habitantes de la comunidad indígena Barí al llegar a la ciudad de Cúcuta, ya que los trabajadores sociales

somos seres investigadores que nos gusta ir mas allá de un problema social, para así buscar alternativas de solución a las diversas problemáticas con las que se encuentran diariamente los Barí en una ciudad que tiene desconocimiento total acerca de una población que es propia de nuestra región.

Capítulo 2: Conocer las transformaciones del lenguaje intergeneracional en los habitantes Bari de Cúcuta en relación a sus ancestros.

En Colombia nos regimos por la constitución política quien es su Artículo 10, dice que “El castellano es el idioma oficial de Colombia. Las lenguas y dialectos de los grupos étnicos son también oficiales en sus territorios. La enseñanza que se imparta en las comunidades con tradiciones lingüísticas propias será bilingüe”, en Colombia existe diversidad cultural y se hace un esfuerzo para que los idiomas propios de las comunidades indígenas se mantengan, en este caso hablamos del lenguaje Bariara quien es la lengua propia de la comunidad indígena Barí y quienes se han encargado de transmitir de generación en generación su lengua para conservar su cultura y aun estando fuera de su territorio emplean su lengua para comunicarse internamente dentro de sus familias, manteniendo así sus raíces presentes en cualquier lugar en el que se encuentren.

Sus costumbres permanecen al llegar a la ciudad, aunque algunas han tenido que adaptarlas, por ejemplo, en su comunidad comen en hojas y con la mano, acá lo hacen en mesas y con cucharas, deben cambiar su vestimenta acá no utilizan wayuco sino la ropa que utiliza la población mayoritaria, ahora utilizan cualquier tipo de música antes solo los cantos de los Barí, también han perdido una parte de su territorio, la infraestructura de las casas, el uso de las flechas, pero siguen conservando sus tradiciones ancestrales, las artesanías, las

asambleas y el idioma. Sus rituales si los conservan, también conservan la tradición de pescar, las danzas, las maratones, se respeta la noche ya que creen que en esta salen los espíritus protectores por esto debe haber mucho silencio, su lengua el Bariara también lo conservan, a pesar de comunicarse con otras personas a través del español dentro de sus mismos hogares se comunican a través de su lengua propia. Extrañan algunas cosas de su lugar de origen como lo es la tranquilidad, el relacionarse con la madre tierra, la espiritualidad, la comunidad y la comida, además de sus familias que aún viven en la comunidad Barí.

A través de las generaciones se encargan de transmitir y conservar sus costumbres y lenguaje propio, por esto desde que nacen los padres y abuelos se encargan de enseñar su lengua a los niños y sus costumbres y tradiciones propias realizando labores acordes para su edad o solo observando lo que los adultos hacen para que cuando crezcan ya sepan cual es su papel, aunque en las escuelas ahora se esta utilizando la etnoeducación, el lenguaje que predomina es el Bariara a pesar de también enseñarles el español, se encargan de que la lengua con la que se comuniquen dentro de su comunidad sea el Bariara. Lo más significativo es la lengua, la madre tierra, el respeto a las culturas, el territorio, el canasto, las esteras y la cosmovisión.

En el interior de sus comunidades predominan las familias Barí, pero también hay familias colonas y personas de otras comunidades que viven dentro de su población, pero estas personas deben adaptarse a las costumbres de los Barí para ser recibidos en su territorio y ser parte de ellos. Actualmente en los jóvenes de la comunidad han cambiado algunas cosas, pero siempre se les inculca que deben conseguir pareja dentro de la misma comunidad

para no perder sus raíces, también han incorporado en algunos casos la tecnología, pero solo fuera de su territorio, ya no realizan algunas reuniones que realizaban antes para detectar líderes porque se enfocan en otras actividades, pero siempre se deben respetar sus costumbres indígenas.

Para los indígenas Barí el cuerpo y la danza tienen un significado especial, ya que el cuerpo para ellos es sagrado y que debe cuidarse y protegerse, porque creen que después de muertos van a seguir vivos siendo parte de su territorio y el cuerpo de la mujer también es sagrado, pero tiene un significado adicional ya que, para los Barí además de ser sagrado, el cuerpo de la mujer es el pilar de sus vidas, es espíritu y resplandor de nuevas generaciones. La danza es la forma de dar gracias a la madre tierra por todo lo que les regala para su territorio, por el espíritu, el cosmos y el universo.

Los Barí no realizan carnavales, pero si realizan asambleas dos por año, donde se reúne toda la comunidad, también realizan eventos deportivos, recreativos y culturales. Para la celebración de sus fechas especiales como matrimonios o cumpleaños realizan rituales especiales a la madre tierra.

En cuanto al papel del trabajador social en este capítulo, es no solo investigar y analizar todo lo que trae inmerso el vivir en un medio social diferente para las comunidades Barí, sino no permitir que esta investigación se quede solo hasta este punto, se debe tratar de dar a reconocer esta investigación a diferentes entes gubernamentales para que se den cuenta de las problemáticas que presenta esta comunidad en la ciudad y escuchen sus opiniones para que los tengan en cuenta y garanticen sus derechos, ya que se necesitan capacitaciones del

personal de entidades gubernamentales y la comunidad en general en cuanto a la inclusión de la comunidad indígena Barí.

Capítulo 3: Recopilar los elementos de la cosmovisión Bari presentes en los habitantes en Cúcuta.

Por medio de “el interaccionismo simbólico, es el significado de una conducta se forma en la interacción social. Su resultado es un sistema de significados intersubjetivos, un conjunto de símbolos de cuyo significado participan los actores. El contenido del significado no es más que la reacción de los actores ante la acción en cuestión. La consciencia sobre la existencia propia se crea al igual que la consciencia sobre otros objetos; o sea, ambas son el resultado de la interacción social” El interaccionismo simbólico, pág. 2. A través del interaccionismo simbólico, pudimos interpretar acciones propias de la comunidad indígena Barí estando en la ciudad de Cúcuta, ya que al llegar a la ciudad se encontraron a un medio social nuevo al cual deben adaptarse no dejando a un lado sus costumbres propias del territorio.

Para los indígenas Barí la madre tierra es un todo, es sagrada y es la fortaleza para la supervivencia de sus familias, ya que de esta se sostienen y sacan los alimentos para sus familias, realizan rituales para darle gracias por todo lo que les regala y se encargan de conservarla y preservarla manteniendo intactos sus territorios.

Dentro de sus valores el que más resaltan es el respeto, ya que desde pequeños se les enseña el respeto hacia el cacique y las órdenes propias de la comunidad, también tienen

como valores propios de su comunidad la hermandad y la unidad con las personas propias de su población indígena Barí.

Tienen varios dioses, pero en el que creen es en Sabaseba, a quien le realizan rituales en su honor.

El 70% de la población Barí se encuentra afiliada a seguridad social, pero consideran que hace falta por parte del estado información para la comunidad, ya que estos no conocen como es el proceso de atención en las clínicas y hospitales y llegan a estos lugares y se encuentran con funcionarios que no los saben guiar y no les tienen paciencia para darles a conocer el proceso, entonces esas personas prefieren no asistir y seguir utilizando su medicina tradicional y solo asisten a estos centros de salud cuando presentan enfermedades verdaderamente graves o no encuentran solución con sus medicinas propias.

Para conseguir los alimentos propios en la ciudad no es tan difícil, ya que se consiguen frutas, verduras, pescado, entre otros, pero la comunidad indígena Barí considera que estos alimentos no son de tan buena calidad como los que ellos mismos siembran dentro de su comunidad.

Los indígenas Barí que habitan en Cúcuta siguen manteniendo sus costumbres y rituales, aunque han tenido que adaptarlos a algunas cosas de la ciudad, su lengua sigue intacta y la utilizan para comunicarse con los miembros de su comunidad y sus familias y al hablar con personas de la ciudad utilizan el español, han cambiado su forma de vestir adaptándola a la comunidad mayoritaria que son los cucuteños, a la hora de comer ahora utilizan elementos como mesa y cubiertos en su comunidad solo utilizaban hojas y comían

con la mano, conservan sus rituales y realizan las actividades que hacían en su comunidad como las maratones y pesca, siguen realizando sus rituales en acción de gracias a la madre tierra por todo lo que les regala.

4.2 Discusión

Por medio de la realización de historias de vida de miembros de la comunidad indígena Barí que actualmente residen en Cúcuta se pudieron evidenciar diversos cambios sociales que han debido vivir esta población para poder adaptar su cultura a un ambiente socio-cultural nuevo para ellos sus familias, tuvieron que dejar su territorio por diversos problemas que los han venido impactando desde hace algunos años como la violencia por parte de grupos armados, el desplazamiento y la propagación de enfermedades graves, que los han obligado a migrar a la ciudad donde deben adaptarse para poder sobrevivir con sus familias.

Estando en la ciudad de Cúcuta han hecho un esfuerzo grande por mantener intactas la mayor parte de sus creencias y costumbres propias y practican sus rituales y siguen hablando su lengua el Bariara dentro de sus familias para que no se pierdan, pero también han tenido que adaptar algunas cosas de su forma de vivir en su territorio como lo son la forma de comer ya que en su comunidad lo hacían en hojas y con la mano y acá utilizan mesas y cubiertos, también han debido adaptar su forma de vestir ya que no pueden utilizar wayucos por que se sienten excluidos por parte de la comunidad en general debido a la falta de visibilización que tienen los Barí en Cúcuta, ya que la mayoría de las personas no sabe de su existencia por lo tanto no los reconocen ni respetan, y debido a esto han tenido que

modificar su vestimenta estando en la ciudad, pero cuando van a su territorio sus tradiciones se mantienen intactas, por otro lado han incorporado los diferentes géneros de música, ya que antes solo escuchaban los cantos de los Barí.

Se encargan de transmitir sus costumbres y creencias de generación en generación, por esto desde muy pequeños se les enseña su lengua propia y las labores que deben realizar de acuerdo a su edad y género, por otro lado también presencian los rituales que realizan a su Dios Sabaseba y en agradecimiento a la madre tierra, quien significa para ellos un todo, ya que a través de la madre tierra consiguen los alimentos y el sustento de su comunidad y además ellos mismos se encargan de cultivarla, protegerla y preservarla. Para los Barí el cuerpo es sagrado, pero el cuerpo de la mujer tiene un significado especial ya que además de ser también sagrado es considerado el pilar de sus vidas, por esto las mujeres son cuidadas y respetadas.

Los Barí realizan dos asambleas por año y gracias a éstas se reúne toda la población de su comunidad, donde tienen la oportunidad de dialogar y compartir con todos los indígenas del resguardo catalaura y el resguardo motilón Barí, también realizan otras celebraciones como matrimonios y cumpleaños donde realizan rituales en acción de gracias, creen que la noche debe estar tranquila porque salen los espíritus protectores y por esto la respetan, por otra parte también realizan actividades deportivas y culturales. Conservan sus rituales y costumbres aun estando en la ciudad, ya que practican actividades propias como la pesca, las maratones y realizan rituales en agradecimiento a la madre tierra.

La adaptación a la ciudad de Cúcuta y a los Nortesantandereanos en general no ha sido fácil, ya que se sienten rechazados por culpa de la invisibilización que se presenta acerca

de la comunidad, no conocían los buses ni carros porque en su territorio estos no existen y acá han debido adaptarse y utilizarlos como medio de transporte, nadie les dice como o que deben hacer al llegar a la ciudad, cada uno se adapta de acuerdo a sus propias vivencias, también expresan que hace falta que los funcionarios públicos los tengan en cuenta y que no los vean como unos estorbos, si no que el gobierno se encargue no solo de crear proyectos pertinentes para ellos sino también de incluirlos en eventos sociales, deportivos y culturales donde ellos pueden y quieren participar.

La comunidad indígena a tratado de hacerse sentir a través de diferentes formas ante el gobierno por esto, “El pueblo Barí denunció en 2010 la vulneración de derechos y las necesidades que tienen de protección de sus derechos a preservar su territorio, identidad cultural, tradiciones, formas de organización propias, su cosmovisión espiritual y su lengua nativa”(Laguado, 2010), pag 7. Por medio de esta denuncia de hace varios años nos dan a conocer la urgencia que tienen de conservar y proteger sus tradiciones y costumbres propias, ya que existen diversas problemáticas que se han encargado de vulnerar sus derechos y de obligarlos a cambiar o adaptarse a la población mayoritaria, como es el caso en la ciudad de Cúcuta ya que esta comunidad es obligada a cambiar su vestimenta por la presión social que existe en la ciudad y por el desconocimiento acerca de los Barí lo que causa que ellos se sientan excluidos por vestir diferente y por esto deciden adaptar su vestimenta a la que utilizan en la ciudad y a utilizar su lengua y costumbres propias solo dentro de sus familias.

En cuanto a la parte de seguridad social, actualmente el 70% de la población se encuentra afiliada, pero presentan una problemática grave ya que esta comunidad no tiene conocimiento de como se utilizan los centros médicos y en estos lugares no se les esta

brindando la orientación necesaria para una atención médica adecuada, por este motivo los Barí prefieren no asistir y seguir utilizando la medicina natural y solo asisten a estos centros de salud cuando son enfermedades realmente graves que no pueden curar con su medicina, por esto piden al gobierno más atención para esta población y que sea pertinente.

El papel del trabajador social para este capítulo, fue identificar problemas graves que está viviendo la comunidad Barí y dar a conocerlos a través de esta investigación, ya que los Barí necesitan que el gobierno ponga más de su parte para que no cree programas para esta población sin la información necesaria, ya que hace que no sean pertinentes por la falta de información en cuanto a como se hace utilidad de carnet de salud y que deben hacer para conseguir citas y los diversos procedimientos que debe seguir la población para que puedan acceder a una salud digna y no esperen hasta última hora para asistir a un centro de salud por miedo a no ser atendidos o por sentirse desubicados sin nadie que los oriente ni los vea como personas extrañas.

5. CONCLUSIONES

Se puede concluir que gracias a nuestra investigación se pudo determinar los diferentes momentos que han debido presencias los pertenecientes a la comunidad indígena Barí con su llegada a la ciudad de Cúcuta, entre los cuales se puede resaltar la adaptación de su vestimenta a la de la que usan la población mayoritaria en la ciudad, la adaptación en su forma de comer ya que acá utilizan cubiertos y mesas y en su territorio hojas y comen en el piso.

Además, cabe resaltar que a pesar de estar en un medio sociocultural completamente nuevo y al hacer algunas adaptaciones a su diario vivir no dejan a un lado sus creencias propias y siguen practicando aun estando en otro territorio su lengua propia y sus rituales y se encargan de difundir su cultura a cualquier lugar al que vayan.

La adaptación a la ciudad de Cúcuta no fue fácil, ya que la civilización trae consigo elementos nuevos para ellos como los medios de transporte y la tecnología, a los cuales se han venido adaptando hasta cierto punto tratando de mantener un equilibrio entre sus raíces propias y la ciudad.

Por parte de la comunidad Norte santandereana hace falta más visibilización, ya que no conocen la población indígena Barí y por esta razón ellos se sienten excluidos lo que hace más difícil el proceso de adaptación a este nuevo entorno.

6. RECOMENDACIONES

A la universidad Simón Bolívar sede Cúcuta que siga realizando investigaciones acerca de las comunidades indígenas propias de nuestra región como los Barí, para que así se creen estrategias que logren la inclusión de esta población y el conocimiento de la comunidad en general acerca de su cultura y exista una mejor relación entre la comunidad y los Nortesantadereanos.

A las entidades del estado y a la gobernación de Norte de Santander para que creen programas pertinentes para esta población que reside en Cúcuta y se encarguen de dar la

información necesaria a las dos partes tanto a los Barí como a las diferentes entidades que van a prestar un servicio a esta comunidad, para que tengan la disposición de realizar un trabajo más humanizado con esta comunidad y también para que los incluyan en los diversos programas que hay en la ciudad como jornadas deportivas, culturales y sociales en las que ellos pueden y quieren participar.

7. REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

Caracterización del pueblo Barí- ministerio de cultura, república de Colombia.

CENSO DANE 2005- Población Barí reconocida.

Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina- Aníbal Quijano.

Constitución política de Colombia – Artículo 10.

Entre la invisibilización y el etnocidio, una aproximación a las políticas de vivienda concebidas para pueblos indígenas en Venezuela (1958-1998)” Alonso José Morillo Arapé.

Escuela y representación del mundo Bari: organización social-surgimiento del otro escolarizado - Zaidy Fernández Soto.

Etnografía: una alternativa más en la investigación pedagógica, Nidia Nolla Cao.

Informe final sobre territorio tradicional del Pueblo Indígena Bari, Región del Catatumbo, Norte de Santander, Carlos Augusto Salazar J.

La historia de vida como instrumento de aprendizaje del trabajo social- Carmen Miguel Vicente , Aurora Castillo Charfolet.

La historia de vida: Recurso en la investigación cualitativa Reflexiones metodológicas - Yolanda Puyana V, Juanita Barreto G.

Lengua, cosmovisión y mentalidad nacional- José Antonio Díaz Rojo-Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Valencia, España.

Ministerio de cultura, Republica de Colombia- Comunidad Barí.

Organización Internacional del Trabajo (OIT)- definición de indígena.

Ortiz, J. R. (2000) Paradigmas de la Investigación. UNAdocumenta 14 (1) 42-48 enero-junio).

Plan de manejo parque nacional natural Catatumbo Barí.

Pueblos indígenas y perspectivas políticas en Venezuela - Emanuel Amodio.

Petróleo sin gente, una estrategia que es necesario modificar dentro de un estado social de derecho - Alfonso Avellaneda Cusaria.

Ruíz Morato, N. (2016, enero-junio). La resistencia y la sobrevivencia de la justicia indígena en Colombia. Rev. Cient. Gen. José María Córdova 14(17), 347-375.

8. APENDICES

Apéndice 1. Operacionalización de Variables o Categorización

OBJETIVO GENERAL	OBJETIVOS ESPECIFICOS	CATEGORIAS	SUBCATEGORIAS	PREGUNTAS
Analizar los elementos culturales que conserva la población Bari que habitan en Cúcuta	Diferenciar vivencias culturales en el territorio Bari y en el sitio de vivienda actual	<ul style="list-style-type: none"> • Cultura • Territorio 	<ul style="list-style-type: none"> • Identidad Geocultural • Cuestión de la modernidad • Cultura histórica • Herencia cultural 	<ul style="list-style-type: none"> • Identidad Geocultural <p>¿Usted siente que son reconocidos en su resguardo? De ¿qué manera?</p> <p>¿Dentro de su familia se habla la lengua materna?</p> <p>¿Cómo son las relaciones de la sociedad de Cúcuta con su cultura?</p> <p>¿Cómo usted búsqueda la identidad de su pueblo?</p> <p>¿Cómo se ven ustedes frente a los habitantes de Norte de Santander? ¿Se sienten reconocidos, incluidos y aceptados?</p>

				<p>¿Cree usted que el pueblo Bari necesita reconocimiento de Norte de Santander? ¿De qué manera?</p> <p>¿Cómo convivir entre el pueblo Bari y los demás Norte santandereanos que comparten un mismo territorio?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuestión de la modernidad <p>¿Qué de nuevo encontraron acá que no tenían en su comunidad?</p> <p>¿Cuáles creen que son los desafíos que tiene la comunidad indígena Bari frente a desafíos del mundo moderno?</p> <p>¿Cómo ha sido la adaptación de sus costumbres y tradiciones a la llegada a la ciudad?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cultura histórica
--	--	--	--	--

			<p>¿Cuáles considera usted que son las bases concretas de las identidades culturales?</p> <p>¿Qué debemos, qué podemos, o qué nos gustaría hacer juntos a nivel nacional para que los Norte Santandereanos reconozca al pueblo Bari?</p> <p>¿Considera usted que su forma de vestir es diferente a los de la zona donde habita?</p> <p>¿Ha cambiado su vestimenta al migrar a la ciudad? ¿Por qué?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Herencia cultural <p>En cuanto a las futuras generaciones, ¿cómo transmiten sus costumbres y tradiciones a los niños y niñas?</p> <p>¿Sigue conservando los rituales que practicaba en su territorio?</p> <p>¿Qué es lo que más extraña de su lugar de origen?</p>
	Conocer las transformaciones del lenguaje		<ul style="list-style-type: none"> • Lengua materna • Lenguaje derivado de culturas híbridas
			<ul style="list-style-type: none"> • Lengua Materna <p>¿Cuál es el lenguaje que tiene la comunidad Bari, en su casa se habla?</p>

	<p>intergeneracional en los habitantes Bari en Cúcuta en relación a sus ancestros</p>	<p>Lenguaje</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El júbilo de cuerpo 	<p>¿En las comunidades indígenas Bari se desarrolla etnoeducación, los jóvenes y niños niñas acá ven etnoeducación en el colegio?</p> <p>¿Qué hacen para conservar la lengua materna?</p> <p>¿Los niños aprenden la lengua materna desde su inicio?</p> <p>Cuando llego a la ciudad de Cúcuta, ¿Qué inconvenientes tuvo en un primer momento para poderse comunicar?</p> <p>Estando en la ciudad de Cúcuta, ¿usted y su familia hablan en el lenguaje Bari-ara?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lenguaje derivado de culturas híbridas <p>¿Qué costumbres culturales siguen teniendo su familia?</p> <p>¿Qué costumbres culturales ha perdido su familia y por qué?</p>
--	---	-----------------	---	--

				<p>¿Qué nuevas costumbres se han incorporado en la familia?</p> <p>¿Qué clase de música escucha?</p> <p>En su grupo familiar existe un miembro que no es indígena, cómo ha sido esa inclusión de costumbre, ¿cuál predomina?</p> <p>¿Qué cosas han cambiado los jóvenes a cómo eran ustedes en su época? (para los adultos solamente)</p> <p>¿Qué es lo simbólico de la comunidad Bari para ustedes?</p> <p>¿Qué reconocen ustedes de la cultura Norte Santandereana?</p> <p>¿Qué ha cambiado en la forma de comunicarse?</p> <p>¿Cree que la televisión y la tecnología han cambiado parte de su cultura, por qué?</p> <ul style="list-style-type: none"> • El Jubilo de cuerpo <p>¿Qué significado tiene el cuerpo para usted?</p>
--	--	--	--	--

				<p>¿Qué es el cuerpo de una mujer?</p> <p>¿La danza de ustedes qué significado tiene?</p> <p>¿Cómo hacen el carnaval o fiestas ustedes? ¿Lo practican?</p> <p>¿Que han perdido, qué conserva?</p>
	<p>Recopilar los elementos de la cosmovisión Bari presentes en los habitantes en Cúcuta</p>	<p>Cosmovisión</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Madre tierra • Medicina • Espiritualidad • Autodeterminación 	<ul style="list-style-type: none"> • Madre tierra <p>¿Qué importancia tiene para ustedes la madre tierra?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Medicina <p>En cuanto a salud ¿cuentan con seguridad social?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Espiritualidad <p>¿Cuál es su Dios?</p> <p>¿Qué valores son propios de su comunidad?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Autodeterminación <p>¿Consigue fácilmente los alimentos que comía por tradición en su territorio Bari?</p>

--	--	--	--	--

Apéndice 2. Formato de Instrumentos aplicados



HISTORIA DE VIDA

- **Titulo proyecto:** La conservación de la cultura Bari, historia de vida intergeneracional.
- **Objetivo general:** Analizar los elementos que conservan la población Barí que habitan en Cúcuta.

PREGUNTA	RESPUESTA
<p>1.</p> <p>¿Usted se siente, son reconocidos en su resguardo? De ¿qué manera?</p>	
<p>2.</p> <p>¿Dentro de su familia se habla la lengua materna?</p>	
<p>3.</p> <p>¿Cómo son las relaciones de la sociedad de Cúcuta con su cultura?</p>	

<p>4.</p> <p>¿Cómo usted búsqueda la identidad de su pueblo?</p>	
<p>5.</p> <p>¿Cómo se ven ustedes frente a los habitantes de Norte de Santander? ¿Se sienten reconocidos, incluidos y aceptados?</p>	
<p>6.</p> <p>¿Cree usted que el pueblo Bari necesita reconocimiento de Norte de Santander? ¿De qué manera?</p>	
<p>7.</p> <p>¿Cómo convivir entre el pueblo Bari y los demás Norte santandereanos que comparten un mismo territorio?</p>	

<p>8.</p> <p>¿Qué de nuevo encontraron acá que no tenían en su comunidad?</p>	
<p>9.</p> <p>¿Cuáles creen que son los desafíos que tiene la comunidad indígena Bari frente a desafíos del mundo moderno?</p>	
<p>10.</p> <p>¿Cómo ha sido la adaptación de sus costumbres y tradiciones a la llegada a la ciudad?</p>	
<p>11.</p> <p>¿Cuáles considera usted que son las bases concretas de las identidades culturales?</p>	

<p>12.</p> <p>¿Qué debemos, qué podemos, o qué nos gustaría hacer juntos a nivel nacional para que los Norte Santandereanos reconozca al pueblo Bari?</p>	
<p>13.</p> <p>¿Considera usted que su forma de vestir es diferente a los de la zona donde habita?</p>	
<p>14.</p> <p>¿Ha cambiado su vestimenta al migrar a la ciudad? ¿Por qué?</p>	
<p>15.</p> <p>En cuanto a las futuras generaciones, ¿cómo transmiten sus costumbres y tradiciones a los niños y niñas?</p>	

<p>16.</p> <p>¿Sigue conservando los rituales que practicaba en su territorio?</p>	
<p>17.</p> <p>¿Qué es lo que más extraña de su lugar de origen?</p>	
<p>18.</p> <p>¿Cuál es el lenguaje que tiene la comunidad Bari, en su casa se habla?</p>	
<p>19.</p> <p>¿En las comunidades indígenas Bari se desarrolla etnoeducación, los jóvenes y niños niñas acá ven etnoeducación en el colegio?</p>	

<p>20.</p> <p>¿Qué hacen para conservar la lengua materna?</p>	
<p>21.</p> <p>¿Los niños aprenden la lengua materna desde su inicio?</p>	
<p>22.</p> <p>Cuando llego a la ciudad de Cúcuta, ¿Qué inconvenientes tuvo en un primer momento para poderse comunicar?</p>	
<p>23.</p> <p>Estando en la ciudad de Cúcuta, ¿usted y su familia hablan en el lenguaje Bari-ara?</p>	

24. ¿Qué costumbres culturales siguen teniendo su familia?	
25. ¿Qué costumbres culturales ha perdido su familia y por qué?	
26. ¿Qué nuevas costumbres se han incorporado en la familia?	
27. ¿Qué clase de música escucha?	

<p>28.</p> <p>En su grupo familiar existe un miembro que no es indígena, cómo ha sido esa inclusión de costumbre, ¿cuál predomina?</p>	
<p>29.</p> <p>¿Qué cosas han cambiado los jóvenes a cómo eran ustedes en su época? (para los adultos solamente)</p>	
<p>30.</p> <p>¿Qué es lo simbólico de la comunidad Bari para ustedes?</p>	
<p>31.</p> <p>¿Qué es lo simbólico de la comunidad Bari para ustedes?</p>	

<p>32.</p> <p>¿Qué reconocen ustedes de la cultura Norte Santandereana?</p>	
<p>33.</p> <p>¿Qué ha cambiado en la forma de comunicarse?</p>	
<p>34.</p> <p>¿Cree que la televisión y la tecnología han cambiado parte de su cultura, por qué?</p>	
<p>35.</p> <p>¿Qué significado tiene el cuerpo para usted?</p>	

<p>36.</p> <p>¿Qué es el cuerpo de una mujer?</p>	
<p>37.</p> <p>¿La danza de ustedes qué significado tiene?</p>	
<p>38.</p> <p>¿Cómo hacen el carnaval o fiestas ustedes? ¿Lo practican?</p>	
<p>39.</p> <p>¿Que han perdido, qué conserva?</p>	
<p>40.</p>	

<p>¿Qué importancia tiene para ustedes la madre tierra?</p>	
<p>41.</p> <p>En cuanto a salud ¿cuentan con seguridad social?</p>	
<p>42.</p> <p>¿Cuál es su Dios?</p>	
<p>43.</p> <p>¿Qué valores son propios de su comunidad?</p>	
<p>44.</p> <p>¿Consigue fácilmente los alimentos que comía por tradición en su territorio Barí?</p>	

Apéndice 3: Evidencia de trabajo de campo

TRIANGULACIÓN

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Identidad geocultural 	Actor 1	P1	No, estamos reconocidos, si miramos el nivel territorial si estamos reconocidos tenemos dos resguardos uno es el motilon bari con 180.900 hectáreas y resguardo catalaura la gabarra con aproximadamente 13.300 hectáreas cada resguardo tiene su organización en este caso la motilón Bari es la ñatuñaribari y en el otro resguardo el cabildo caricachibokira, están asentados en 5 municipios en tibu, en el Carmen, el tarra, convención y el Carmen.	Hay desconocimiento por parte de los ciudadanos de Norte de Santander acerca de los Motilon Bari, pero sus resguardos y sus tierras si están reconocidos como lo son el Motilón Barí y el catalaura, tampoco era muy común ver a personas de la comunidad Bari en la universidad y ahora se ven algunos estudiando carreras universitarias
	Actor 2	P1	Sí claro, por ser miembro de la comunidad de la etnia y pertenecer a la comunidad.	
	Actor 3	P1	Hasta el momento y según pues la academia hay un total desconocimiento sobre la existencia de los Bari, por ejemplo a nivel de la universidad ehh creo que somos los primeros de la comunidad indígena Bari que hace parte de una carrea universitaria, pue ya había existido otro compañero pero el ya salió de la universidad hace muchos años, en los espacios también con los diferentes compañeros tenían esa inquietud o esas ganas de estar así, si realmente existimos todavía, simplemente conocían a los Bari como motilones, que existieron,	

			que fueron guerreros pero no saben como tal, no habían visto a alguien de la comunidad, por esa parte había desconocimiento, la academia permitió o me permitió dar a conocer a mi comunidad, por lo menos en mi carrera saben que está estudiando y que hay un compañero de la comunidad y que como tal también existen otras comunidades que también son desconocidas y es lamentable ese desconocimiento porque, lo digo a nivel personal porque, eh, cuando yo ingresé aquí en la universidad me preguntaba a mí: oigan, ¿ustedes existen?, usted es de verdad un indio motilón, y yo decía: sí, soy barí. el nombre correcto si es barí, el motilón es un agregado colonial.	
	Actor 4	P1	Heeee nuestro resguardo por la tierra uno puede he explotar.	
	Actor 5	P1	los resguardos he.... Reconocidos por la tierra si si... heee.	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> • Identidad geocultural 	Actor 1	P2	Si, nosotros tenemos el 95% de nuestra cultura intacta	Se conserva el lenguaje Bariara dentro de las familias de las personas de la comunidad indígena Barí residentes en Cúcuta, en uno de los casos no es su lengua materna sino paterna el lenguaje Bari.
	Actor 2	P2	Claro, el bariara con la gente que llega aquí o donde se lo encuentre uno, cuando se encuentran de casualidad viajando	
	Actor 3	P2	En mi caso es algo especial, mi papá es Bari y mi mama es de una comunidad de Vaupés, entonces como tal no se habla la lengua materna sino la paterna por parte de mi papá porque mi mamá, eh, tuvo que adaptarse a las costumbres del pueblo bari	

			porque ella tiene costumbres diferentes, unas cosas diferentes, diferentes culturas, diferentes creencias, entonces, ehh, no hablo como tal la lengua materna sino la paterna en este caso que mi papá es barí.
	Actor 4	P2	si nosotros esto todavía se habla sí.
	Actor 5	P2	la lengua materna si nuestro abuelo nos enseña la lengua materna

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> • Identidad geocultural 	Actor 1	P3	En realidad aquí el desconocimiento por parte de los ciudadanos cucuteños pues lamentablemente no es muy acertada con la cultura Bari por el mismo desconocimiento de nuestra cultura Bari.	Las relaciones en la ciudad son complicadas hacia las personas de la comunidad Bari, porque existe desconocimiento acerca de la cultura y también influye la adaptación al medio ya que en la ciudad hay una cultura diferente.
	Actor 2	P3	Es muy apática, muy que le digo yo... no hay interés por preservar y conservar la cultura	
	Actor 3	P3	hay muy pocos espacios, ehh, las comunidades, ehh, también no se han dado a conocer mucho, entonces hay cierto desconocimiento, si existen libros y reseñan que hablan de nosotros pero como tal la gente todavía no tiene esa información de que estamos muy pocas personas, dicen: ah, usted es barí, incluso es tanto el desconocimiento de las personas locales que han dicho: oiga, ¿usted es ecuatoriano? entonces como que existe ese desconocimiento de los habitantes de Cúcuta, pero no son todos, también hay personas que también han tenido	

			contacto, también hay diferentes personas que vienen del Catatumbo, entonces esas personas como tienen contacto saben que nosotros existimos, que estamos allá, si usted le pregunta a alguien de Tibú, de la gabarra ellos le van a decir: si, nosotros conocemos a la comunidad Bari, si usted le pregunta a una persona que viene de lejos, existen diferentes personas como de todas partes no saben de la existencia, si han escuchado pero no saben si están físicamente, si existieron la verdad.	
	Actor 4	P3	he... acá vinimos nuestra heee... De la ciudad por la ciudad es muy complicado para nosotros pagando la pasaje es muy complicado	
	Actor 5	P3	complicado eeee..... porque la pasaje.	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Identidad geocultural 	Actor 1	P4	El principio que nosotros tenemos es el territorio, y en este ahí identidad y ahí cultura, si no hay territorio no hay ninguna de estas dos.	Buscan la identidad de su pueblo a través de su territorio, cultura, muestras artesanales y se identifican a través de la Canet.
	Actor 2	P4	Mostrando la cultura mediante charlas, fotos, videos, conferencias, muestras artesanales y esto... trayendo miembros de la comunidad a reuniones institucionales.	
	Actor 3	P4	La verdad, ehh, aquí existe una casa comunitaria entonces, ehh, nosotros compartimos espacios con la misma comunidad, como	

			tal se busca la identidad ahí, yo vivo ahí, y cuando no estoy aquí o estoy en vacaciones, estoy en la comunidad.
	Actor 4	P4	Porque nosotros somos del Carmen ha por la carnet pasa
	Actor 5	P4	la Canet se identifica

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Identidad geocultural 	Actor 1	P5	En esta sociedad, en esta época y en este siglo, es muy incierta pues ya que por el desconocimiento esto hace que no allá una relación muy a menudo entre las partes.	No se sienten incluidos, se sienten diferentes por el desconocimiento que hay de la comunidad en general acerca de los grupos indígenas, si sienten bien dentro de sus mismas comunidades Bari.
	Actor 2	P5	Como personas extrañas, como personas emm..., como personas diferentes, como personas que como si la sociedad nos tuviera miedo y como si la sociedad nos tuviera como personas diferentes. En estos últimos años nos sentimos reconocidos y aceptados un poco porque al fin y al cabo somos de culturas diferentes y esa cultura les causa miedo, pavor de conocer la cultura como es.	
	Actor 3	P5	Pues hasta el momento... antes como tal no se tenía ese conocimiento, se ha tratado de decirle a la comunidad como tal que existimos. incluso, hace muchos años hubo una marcha en la cual vinimos a cucú cuta y dijimos que estamos presentes, que estamos vividos, que estamos acá, que tenemos un territorio, es un también llamado a la comunidad en general para	

			decirle que existimos, que estamos aca. Eso fue como en el 2007, 2006. y sí, hay espacios con las comunidades, algo que digamos, muy como tal que diga, bueno, hagamos esto, incluyámoslo. sí hay espacio, digamos en la biblioteca publica
	Actor 4	P5	bien y si ya estamos todos los grupos si puros indígenas, pero somos Bari todos nosotros
	Actor 5	P5	eeee si somos Bari todos somos Bari de la comunidad eeee.... no blancos

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Identidad geocultural 	Actor 1	P6	Se necesita bastante, es un tema muy fundamental es la visibilización de la cultura y todo lo que en si acobija al pueblo Bari.	Hace falta más visibilización del pueblo indígena Barí en Norte de Santander para que allá relación de confianza entre las dos partes.
	Actor 2	P6	Sí, necesita ser más visibilizado por toda la problemática social que afronta en el Catatumbo, más importancia a la cultura para poder entablar una relación de confianza entre las dos partes, entre la sociedad mayoritaria y minoritaria.	
	Actor 3	P6	Pues de faltar falta que la comunidad se dé cuenta que existimos todavía, de qué manera de incluirlos pues tal vez lo vea de espacio, yo le veo más de mi carrera todo la aplicación de la etno término la parte de la salud, educación , territorio que siempre también es una parte fundamental que nos generen más espacios que nos den más espacios que también nos vean cultura que vean que preserva el territorio como algo fundamental, que protegemos el medio ambiente.	

	Actor 4	P6	Acá más o menos pero allá si la comunidad allá menos gasta y la comida menos pero acá mucho complicado, pero si siento yo reconocida
	Actor 5	P6	si reconocidos acá el resguardo...eeee porque habla, pero gasta

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
• Identidad geocultural	Actor 1	P7	Es muy insuficiente por tema de reconocimiento o visibilización del pueblo Bari.	Es necesario el acercamiento de las culturas, hace alta reconocimiento y los integrantes del pueblo Bari se sienten mejor dentro de su comunidad que compartiendo con personas de Norte de Santander.
	Actor 2	P7	Se vive en territorio diferentes, en culturas diferentes. Lo que es necesario es que haya un acercamiento de las culturas para entablar un conocimiento de confianza que ayude a mostrar la cultura, ummm, la cultura por las partes.	
	Actor 3	P7	No pues que se nos respete mucho nuestra identidad nuestro lenguaje, muchas veces pasan como que nos estigmatizan por decirlo así, a este viene del monte si tienen una mala información totalmente, pero nosotros también nos hemos adaptado a los cambios hemos venido poco adaptados	
	Actor 4	P7	si he nosotros allá en la comunidad todos Bari y estamos mejor y allá en la comunidad estamos mejor y acá más o menos porque nos esta dando la comida del	

			gobierno mas o menos esta dando porque le dan la comida mas o menos, si se llevan bien por ahora estamos por el niño por el niño sufre de los labios leporinos
	Actor 5	P7	si he porque ese gobierno mas o menos manda la alimentación, si no la llevamos bien con la gente

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Cuestión de la modernidad 	Actor 1	P8	Lo nuevo pues es la cultura y su forma de cómo vivir acá en la ciudad frente al tema de lo local que es la comunidad, todo el tema relacionado con la organización y la convivencia.	Lo nuevo que han encontrado en la ciudad es la luz eléctrica y con ella la tecnología, los medios de transporte, la organización de la ciudad, el modo de vestir, la medicina occidental y la asistencia medica.
	Actor 2	P8	El conocimiento, la falta de conocimiento y la asistencia técnica y la medicina occidental.	
	Actor 3	P8	Bueno en modo personal se me hizo muy difícil porque es una ciudad, yo no conocía la ciudad, es una ciudad totalmente diferente muchas personas, que no encontramos digamos en mi comunidad no existe como tal la luz eléctrica, pues eso incluye televisión, radio muchas cosas entonces de ese mundo no indígena nos hemos adaptado, pero como tal el transporte eso allá no existía el transporte, eso allá solo existe las caminatas, las	

			mulas óseas la vida en el campo.
	Actor 4	P8	La comunidad aquí ha ya a si allá antes no comíamos nada y andábamos desnudas y por ahora ya uno va civilizando, así como estamos, pero antes solo nos poníamos faltas no se ponían braséles se ponían las faldas y ya allá solo y no comíamos sal nada arroz solo nuestros animales allá, ha si por allá si se ve eso ahorita ya se están civilizando ya se ve todo el televisor.
	Actor 5	P8	ya encontramos el televisor eeee..... Comíamos con la mano y si las abuelas andan desnudas.

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Cuestión de la modernidad 	Actor 1	P9	Creo que uno es poder convencer al mundo occidental de que uno de los principios es el tema de conservar y preservar el medio ambiente.	Los desafíos en cuanto a la modernidad para los Bari es que el mundo occidental se convenza de conservar y preservar el medio ambiente, el uso de la tecnología y tener formación profesional desde universidades al interior de sus comunidades.
	Actor 2	P9	Los desafíos pues..., el uso de las tecnologías, el uso o lograr que los jóvenes lleguen a ser profesionales con maestrías y doctorados y de pronto tener una formación acorde a sus usos y costumbres creando universidades al interior de las comunidades y ESES propias de las comunidades indígenas para su atención en salud, RARS, EPS, IPS, propias de las comunidades indígenas.	

	Actor 3	P9	Pues uno como ve pues que desafío adaptarse tal vez, es algo difícil no conocer las personas, no contar con ese apoyo digamos de un amigo que le diga ven conozcamos esto aca, que le diga esto así esto no es así, uno se tiene que adaptar a los cambios, uno va mirando muchas cosas, uno va mirando que cambios hay y de qué manera vamos a afrontar esos cambios. prácticamente yo llegue no conociendo nada entonces a mi me dijeron no, pues es un desafío como algo personal y eso no voy a estar aca debo adaptarme.	
	Actor 4	P9	creo a mi pero casi yo acato las palabras, pero unas no.... Pues entre nosotros no permite los blancos solo indígenas hay bastantes de los indígenas.	
	Actor 5	P9	no entendió	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Cuestión de la modernidad 	Actor 1	P10	A sido muy incierta, porque pues no es como muy bienvenida acá en la ciudad por el tema en que por la misma invisibilización nadie está en credibilidad en frente a la cultura Bari.	La adaptación a la ciudad es incierta, por la invisibilización, se deben adaptar de acuerdo a las vivencias en la ciudad y sus costumbres, nadie les dice como deben enfrentar esos cambios.
	Actor 2	P10	La formación académica y el aprendizaje del lenguaje ha motivado al pueblo Bari a relacionarse con la sociedad y	

			adaptando a las costumbres de la sociedad mayoritaria blanca de la sociedad para poder convivir con ellos.
	Actor 3	P10	No pues a mi como tal no me dio, porque yo estoy aca desde muy niño, pero obviamente fuera de mi comunidad, uumm aunque no fue algo no tan duro porque yo ya tenia indecentes de conocer el mundo no Bari , entonces no fue tan duro pero si , porque al saber que yo venia de un pueblo a una ciudad es totalmente diferente entonces es jaja así muchos desafíos.
	Actor 4	P10	Acá impresión dice que anteriores no había los blancos, pero por ahora una familia produce una familia fueron bastante gente antes, pero uno ya va civilizando los abuelos dicen eso, pero lo que son los Bari o solo piña salía una mujer y solo hombre.... Las costumbres no las utilizan acá no no los rituales no acá en Cúcuta no por ahora no.
	Actor 5	P10	acá no se hace hhheee.... las costumbres los abuelos no

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
• Cultura histórica	Actor 1	P11	El territorio, porque es el principio fundamental de nosotros, pues ya abarca todo lo que hay en cuanto al tema político, organizacional, territorial, administrativo.	Las bases de su identidad cultural es el territorio, el idioma, las costumbres, tradiciones, laboralidad, los rituales.

	Actor 2	P11	El idioma, las costumbres y los usos, las tradiciones, laboralidad y el lenguaje.	
	Actor 3	P 11	El lenguaje, el territorio y nuestras costumbres.	
	Actor 4	P11	no sabía, conserva la ayuda allá con los plántanos, yuca halla hacen de todo ritual de todo.	
	Actor 5	P11	no entendió	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Cultura histórica 	Actor 1	P12	Uno de los principales es el tema de los funcionarios públicos que se adapten primero a que es el mundo indígena como tal y que no nos vean como estorbos para el tema de progresar de la ciudadanía de Norte de Santander, que sean más humanizados al interactuar con nosotros.	<p>Hace falta mas inclusión por parte de los Nortesantadereanos para la comunidad indígena Barí, por parte de os funcionarios públicos, el gobierno y la comunidad en general, también les gustaría la participación en los espacios políticos, administrativos, sociales y culturales y que hallan más ayudas por parte del estado.</p>
	Actor 2	P12	De pronto participar En los espacios políticos administrativos, sociales y culturales con una amplia participación en los medios de comunicación radio, prensa y televisión y en la participación política, emmm..., en todos los niveles Senado, Cámara, Alcaldía, Gobernación y Diputados.	
	Actor 3	P 12	Pues mas que todo la inclusión por ejemplo que hallan mas espacios mas espacios que nos conozcan cómo le decía al principio es	

			desconocido totalmente por que hay que dar a conocer que existimos que estamos aca que estamos presente pues que seguimos aca y que no incluyan en eso y que existimos ya.
	Actor 4	P12	que nos incluyan..... nos den de comer. Si por ahora si ayudar a los Bari ayudarlos.
	Actor 5	P12	que nos den ropa.... Ayuden, el gobierno pasar los papeles y ojalá que apoye a los Bari los gobiernos.

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
• Cultura histórica	Actor 1	P13	Si, lo cultural nosotros se hacen como diferentes a los otros temas que pueden habitar a nuestro alrededor por ejemplo el campesinado.	Si es diferente a los lugares donde habita se han adaptado por diferentes causas, como la adaptación a la ciudad, al campesinado y dentro de su misma comunidad ya no se visten como sus antepasados.
	Actor 2	P13	No, porque de todas maneras uno tiene que adaptarse a las costumbres de esa sociedad, vestirse de la misma forma, hablar el lenguaje, participar en espacios donde se nos invitan, espacios sociales y culturales.	
	Actor 3	P 13	Si, debemos adaptarnos a la vestimenta de la ciudad, porque sentimos que nos miran diferente y nos dicen cosas.	

	Actor 4	P13	si eso si si aja eso si porque ahorita ya ha cambiado mucho.	
	Actor 5	P13	si porque antes era solo falda, mi abuela allá anda con falda sin brasier los senos así.... Uno como acá ya.	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> • Cultura histórica 	Actor 1	P14	En wayuco y parte de las mujeres y los hombres el tema de la falda. Pues acá por el tema de que por el desconocimiento diría yo que ven a un indígena con un wayuco acá en la ciudad pues se van a sorprender y lo van a tildar como un salvaje, como nos tildaban anteriormente entonces eso tal vez no va a llegar a formalidad, pero nos gustaría utilizarlo acá no hay pena por eso.	La vestimenta al migrar a la ciudad si cambia porque se adaptan a la sociedad mayoritaria y para que no los tilden de salvajes cuando los ven en wayuco.
	Actor 2	P14	no ha cambiado. Sino que nos hemos adaptado a la sociedad mayoritaria pero nuestro modo de vestir la conservamos en el territorio.	
	Actor 3	P 14	pues es diferente los niños pues se ven y la abuela desnudas pero ya usamos pantalonetas cosas mas ligeras, por ejemplo allá se las pasa en sin camisa en bóxer descalzos pue aca siempre permanecemos calzados allá no.	

	Actor 4	P14	si por le pide mucha plata y la ropa para comprar uno es difícil, si uno cambia no uno cambia el ambiente le estoy diciendo que uno paga el pasaje la comida y la vestir.
	Actor 5	P14	si eso allá desnudos en falda acá como nos ven acá así allá sin brasero acá si y ropa pantaloneta, pero muy lo recara.

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Herencia cultural 	Actor 1	P15	Nosotros uno de los temas es la no perdida de nuestra lengua como tal, dos es no perder el tema de las costumbres en cualquier ámbito y cualquier espacio que podamos estar bien sea en el ámbito nacional, internacional, o en cualquier parte siempre llevar nuestra identidad como tal.	Las costumbres se transmiten de padres y abuelos a los niños, también a través de las escuelas se enseña su lengua y la llevan a cualquier lugar donde van.
	Actor 2	P15	Ósea, futuras generaciones, ehh..., se transmite con la formación académica en los territorios con las escuelas a través de las escuelas y colegios con profesores bilingües de la cultura para que puedan transmitir a través de la obralidad y medios escritos para conocimiento de ambas culturas, o sea, la blanca y	

			indígena, la sociedad mayoritaria.
	Actor 3	P 15	Hee pues lo abuelos los adultos o padres y madres transmiten los lenguas he he pues el niño va aprendiendo se les enseña a canciones también viendo la comunidad va aprendiendo las costumbres y también lo abuelo a los jóvenes les cuentan historias también los a los jóvenes y también los padres tienen la responsabilidad de la cultura.
	Actor 4	P15	Alla los niños esta la profesara y Alla lo enseñan las dos lenguas la una de nosotros y la español.
	Actor 5	P15	los niños los abuelos enseñan a costumbres... eeee los profesores ha también la española.

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
• Herencia cultural	Actor 1	P16	Si, por ejemplo la danza, la pesca, las maratones, la lucha libre, entre otras que pueden caber dentro de nuestra cultura	Si conservan los rituales que practican en su territorio como las danzas, la pesca, las maratones, la lengua, las enseñanzas, se respeta mucho la noche porque salen los espíritus protectores.
	Actor 2	P16	Claro que sí, se conservan, se enseñan, se enseñan y se practican y se valoran nuestras tradiciones culturales.	

	Actor 3	P 16	Si todavía se practican muchos rituales el espiritual todo es el día todo entonces uno de los rituales más importantes es respetar la noche he nosotros creemos que los espíritus que nos están vigilando salen en las noches, eee pues ellos descansan en el día y salen en las noches pues nosotros respetamos como haciendo cosas como no reír, no hablar duro , no llorar respetar a los espíritus, hay muchas costumbres que se respetan como pedirle permiso al animal a cazarlo porque si no está irrespetando el animal son muchas costumbres e que tenemos.
	Actor 4	P16	si ha si.....
	Actor 5	P16	acá no solo la lengua.

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Herencia cultural 	Actor 1	P17	Si, la tranquilidad	Lo que más extrañan es relacionarse con la madre tierra, la espiritualidad, la tranquilidad, la pesca, jugar con los niños, la comunidad y la comida.
	Actor 2	P17	De pronto relacionarse con la madre naturaleza y la espiritualidad que contiene ella de saberes ancestrales ocultos desconocidos para la sociedad blanca	
	Actor 3	P 17	Que uuuuy todo jajaj creo que cuando tengo la oportunidad de ir hago de todo, el pescad uumm todo los niños, los jóvenes, jugar con los niños y	

			los jóvenes como contar las historias el compartir que aca no se ve de pronto en comunidad.
	Actor 4	P17	eeee mas extraño Alla en la comunidad no permite los blancos tenemos todos los barí cuidar nuestra tierra extraño aja.
	Actor 5	P17	la comida el plátano. Si ajaaaaa si la comida.

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
• Lengua materna	Actor 1	P18	El bariara se llama la lengua de nosotros y si se habla en nuestra casa.	Su lengua es el bariara y si lo hablan dentro de sus casas y también han aprendido el castellano.
	Actor 2	P18	Claro, el lenguaje el Bariara se enseña, se practica y se aprende y se usa, se conserva la lengua materna como forma de fortalecimiento de la cultura Bari	
	Actor 3	P 18	El lenguaje que tiene la comunidad Bari es el bariara, se aprendido hacerlo escrito pero no están en eso y como se enseña en las escuelas y también el castellanos	
	Actor 4	P18	el bariara. Si acá si lo hablamos los de acá.	
	Actor 5	P18	el bariara no acá no lo hablo solo acá con la con ellos acá.	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Lengua materna 	Actor 1	P19	En este momento si, casi el 80% es en habla Bariara y el 20 en español.	En las comunidades indígenas si se practica la etnoeducación, hablan en español y en bariara.
	Actor 2	P19	Sí claro, la formación académica es etnoeducativa con unacanasta educativa propia, con un pensum académico PEC PROPIO, PROYECTO EDUCATIVO COMUNITARIO, con unos educadores etnoeducadores bilingües que hablan el español y el bariara. Si claro, hay varios que están estudiando en varios niveles secundaria, bachillerato, técnicos y tecnólogos.	
	Actor 3	P 19	Si esta si hay eso etnoeducación porque halla la mayoría de los estudiantes son indígenas, pero allá se da el enfoque étnico para que la comunidad aprenda el occidental.	
	Actor 4	P19	si antes no si ahorita si los dos lenguajes si dos lenguas si el español a donde aquí no creo que no.	
	Actor 5	P19	aquí no solo lo español. Allá si el barí y lo español. Creo que si creo que uno.	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Lengua materna 	Actor 1	P20	Desde que nacemos nuestras madres y nuestro padres nos enseñan a hablar el lenguaje sin perder esto fuera de nuestro hábitat	<p>Conservan su lenguaje, porque lo transmiten de los padres y abuelos a sus hijos desde pequeños, se difunde dentro de los miembros de la comunidad.</p>
	Actor 2	P20	Pues..., practicarla desde la niñez, ehh... enseñarla y esto, conservando y difundirla a los miembros de las comunidades. La lengua materna del pueblo Bari para el uso de la lengua materna del pueblo Bari.	
	Actor 3	P 20	He que hacemos se hace se va transmitente he pues ellos van repitiendo lo que hablamos y entonces se les queda los niños aprende esa lengua desde muy niños ya que los papas los abuelos se los inculcan.	
	Actor 4	P20	he no podemos no puedo no podemos olvidar nuestro si la lengua, si no si creo que nos podemos olvidar y tenemos que enseñar a los niños desde pequeños cuando nacen si es la mama debe hablar la barí.	
	Actor 5	P20	si desde el inicio la abuelos hablan desde niños la lengua.	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
• Lengua materna	Actor 1	P21	Si desde que nacemos.	Los niños aprenden su lenguaje el bariara desde pequeños
	Actor 2	P21	Sí claro, a través de la enseñanza del núcleo familiar.	
	Actor 3	P 21	Si, los niños aprende esa lengua desde muy niños ya que los papas los abuelos se los inculcan.	
	Actor 4	P21	he si siii la desde niños.	
	Actor 5	P21	si la mama enseña y las abuelos y la castellana en la escuela.	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
• Lengua materna	Actor 1	P22	El desconocimiento de la ciudad.	No hubo inconvenientes para comunicarse porque ya sabían el español, pero algunas palabras tienen diferentes significados o no las conocen.
	Actor 2	P22	No, porque no hubo, o sea, no, el idioma cuando se sale de la comunidad, el español se aprende y a comprenderla pero hay inconveniente y desconocimiento en algunas palabras y el sentido de las palabras de las mismas y de pronto las dificultades cuando entra a la ciudad es como una selva de cemento que se pierde la orientación y dirección de cómo se orienta en el territorio.	
	Actor 3	P 22	No no pues como le digo yo ya sabia la lengua castellana porque desde un principio desde muy niño me enseñaron pues obviamente llegue fue jaj con el temor	

			porque yo estudie aca desde muy niño a estudiar solo sentía temor a ser rechazado pero no me adapté rápido.
	Actor 4	P22	el español, pero yo mas a menos ha beses me acata a veces no pero más o menos.
	Actor 5	P22	a yo sabia el español ya más o menos, pero hay palabras que no sabíamos.

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Lengua materna 	Actor 1	P23	Si, esa es nuestra forma de comunicación.	Si hablan el lenguaje Barí estando acá en Cúcuta dentro de sus familias.
	Actor 2	P23	Sí claro, en el hogar, claro, cuando son familias casadas con miembros de la comunidad o cuando son parejas son casadas de diferentes culturas, se aprende la cultura y se enseña la cultura de donde proviene su pareja, o sea, cuando se casa un bari con una persona blanca.	
	Actor 3	P 23	Pues la lengua de mi papa, el Barí yo manejo la lengua de mi mama.	
	Actor 4	P23	si estando acá si	
	Actor 5	P23	si entre nosotros lo hablamos acá entre barí.	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Lenguaje derivado de culturas híbridas. 	Actor 1	P24	Las reuniones familiares, las maratones, la pesca, y tener la capacidad de que líderes son buenos para el dialogo con gente externa de nuestra comunidad.	<p>En las familias siguen teniendo costumbres como las maratones, la pesca, la capacidad de buscar los buenos lideres, el alimento tradicional, practicar los rituales, la lengua, desde pequeños saben las prohibiciones.</p>
	Actor 2	P24	Ah bueno, de pronto en la parte de alimentación, la parte de preparar un alimento tradicional, practican el idioma, de pronto hacer un ritual de la comunidad o practicar las creencias de los ancestros.	
	Actor 3	P 24	He pues todo, la comida desde muy niños ya saben que deben respetar tal cosas ellos saben cuáles son las prohibiciones que es lo malo que deben hacer que si pueden hacer esa costumbre la hereda uno.	
	Actor 4	P24	no entiendo casi heee Si aja tenemos que olvidar los abuelos de nosotros y hablar y Alla es la lengua.	
	Actor 5	P24	ha si allá importar la lengua.	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Lenguaje derivado de culturas híbridas. 	Actor 1	P25	Se mantiene todo.	<p>En algunos de los miembros de la comunidad indígena no han perdido ninguna de sus costumbres, otros utilizan ya mas el español</p>
	Actor 2	P25	De pronto se trata de perder el idioma, el idioma bariara porque de pronto el hablado de la ciudad se utiliza más el	

			español por las relaciones sociales.	que el bariara y han cambiado cosas en su forma de comer.
Actor 3	P 25	Pues en mi familia pues no, pero yo creo que si en el vestir		
Actor 4	P25	allá comíamos con la mano acá con cubiertos y acá comemos poquito y en mesa allá no allá comemos plátano no comemos arroz. Tienen que sentar toda la familia a comer al lado la mama y el papa a comer.		
Actor 5	P25	comemos el plátano fresco y yuca pescando muchos acá ya nooo y allá no con cubierto acá con la mano y en hoja. Traigan mucho plátano.		

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Lenguaje derivado de culturas híbridas. 	Actor 1	P26	Creo que el tema de la vestimenta.	Han incorporado nuevas costumbres como su vestimenta, la alimentación, el deporte, comen con cubiertos y la televisión.
	Actor 2	P26	La alimentación, o sea, la medicina occidental, de pronto la recreación y el deporte, ummm, se ha reincorporado el vestir bien, de pronto, como una persona de ciudad y no como una persona de campo de acuerdo a los recursos económicos que se tenga.	
	Actor 3	P 26	Que nuevas costumbre, haaa pues si el no comer con cuchara comíamos en hojas	

			pero pues esos cambiando ya los hemos creado allá, pues si yo creo que el vestir.
	Actor 4	P26	las costumbres allá con la mano cubierta no, a la ropa si allá y la televisión.
	Actor 5	P26	a la ropa si y la televisión y a mi mama no usa la ropa la falda a solo sin brasee y a las abuelas si lo hace a sin nada porque a ellos pusieron la falda y a no la ropa.

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Lenguaje derivado de culturas híbridas. 	Actor 1	P27	Pues ahora ya de toda clase, antes los cantos de nuestros abuelos.	Ahora escuchan todo tipo de música, antes solo escuchan los cantos de los Barí.
	Actor 2	P27	Estando en la sociedad toda clase de música vallenato, merengue, música electrónica, música de la cultura Bari, los cantos Bari.	
	Actor 3	P 27	Alla lo que escuchamos son historias cantadas allá , cantos de espíritus para los niños pues ya tenemos los radios pues ya escuchamos las de aca también pero no han perdido la de allá.	
	Actor 4	P27	jajjaa preguntada a de todo música de todo vallenato.	
	Actor 5	P27	eee escucho ahorita de todo el vallenato reguetón merengue a de todo y a bailo y la flauta, y allá en la comunidad para enseñar a los alumnos y	

			después los reúne a los padres de familia si aja si para que a los papas lo vea a los niños.	
--	--	--	--	--

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Lenguaje derivado de culturas híbridas. 	Actor 1	P28	Si, hay personas que son familias colonas.	Predominan las familias Barí, pero si hay personas colonas que se adaptan a las costumbres Barí.
	Actor 2	P28	No, no existe.	
	Actor 3	P28	Pues mi mama es indígena pero no es indígena Barí, pues una sobrina que se metió con un blanco quedo embarazada pero no sigue siendo indígena puesto que le blanco nunca estuvo hay se fue entonces ella y la niña siguen siendo indígenas.	
	Actor 4	P28	ahorita estamos a no barí y todos somos indígenas nos dejan mezclar, pero con indígenas los piños. Predomina la Bari.	
	Actor 5	P28	todos somos indígenas, nada blancos, ahorita casados los dos barí y los dos son barí, pero nace el niño blanco, pero son los mestizos, pero son indígenas.	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Lenguaje derivado de culturas híbridas. 	Actor 1	P29	Ellos siempre respetan las costumbres de la comunidad y de los que diga el cacique o lo que diga la familia. Creo que una pues tal vez las	En los jóvenes algunas cosas han cambiado como la tecnología, el modo de vestir, pero

			reuniones entre jóvenes diría yo, a veces por su trabajo por sus labores que tengan con su familia.	siguen respetando las costumbres indígenas.
Actor 2	P29	El modo de vestir, estar más modernos, usar de pronto objetos costosos, ehh..., tratar de ser mas refinados y les gusta aprender de la cultura blanca.		
Actor 3	P29	Que símbolos ha pues si la flecha, las lanzas hacemos chinchorros, canastos pues todo eso es hecho por nosotros.		
Actor 4	P29	No responde		
Actor 5	P29	la tecnología a cambiando a jóvenes a celular y así. Antes no era eso no se utilizaba eso, por ahora si ya va cambiando eso. Si aja si.		

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Lenguaje derivado de culturas híbridas. 	Actor 1	P30	La lengua	Lo mas significativo es la lengua, la madre tierra, el respeto a las culturas, el territorio, el canasto, las esteras y la cosmovisión.
	Actor 2	P30	Lo simbólico es que, el respeto a las culturas evolucionadas y desarrolladas que conviven con la madre naturaleza.	
	Actor 3	P30	Pues nosotros todo lo respetamos mucho hee lo mas simbólico es la tierra el territorio eso para nosotros es sagrado y la lengua en el lengua nos identificamos ósea todo la flecha hay se crea la	

			cultura, la cosmovisión y hay se crea el lenguaje.
	Actor 4	P30	si allá tenemos de todo, si una vamos en una lancha, la flecha, canasto de todo.
	Actor 5	P30	la canasta, las estera si nosotros lo hacemos y los abuelos y mama me enseñó, una canasta larga, pero se hace canasta diferente.

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Lenguaje derivado de culturas híbridas. 	Actor 1	P31	Reconozco que hay diversidad cultural dentro del departamento de Norte de Santander.	Reconocen que en la cultura Nortesantadereana hay diversidad cultural, conocen algunas partes del territorio, pero también que existe falta de voluntad política.
	Actor 2	P31	REPETIDA. La falta de voluntad política para desarrollar proyectos de gran impacto de los gobernantes de Cúcuta, la falta de poca voluntad política.	
	Actor 3	P31	Jaja pues Cúcuta que era parte del territorio de nosotros en la historia ellos nos cuentan que pamplona pamplonita antes de la colonización todo eso era pueblo indígena que lamentablemente ya no es, que los ríos eran grandes extenso y todo lo que hubo fue una reducción que en los ríos se navegaba pues yo creo que eso.	
	Actor 4	P31	La lancha y la flecha...	

	Actor 5	P31	la canasta de diferentes maneras a enseñó.	
--	---------	-----	--	--

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Lenguaje derivado de culturas híbridas. 	Actor 1	P32	Hablar la lengua castellana.	Se ha introducido la lengua castellana, pero su forma de comunicarse sigue siendo el bariara.
	Actor 2	P32	Ehh... se instruye mucho en las escuelas y en los colegios el aprendizaje del idioma español, especialmente para los jóvenes, niños y adultos.	
	Actor 3	P32	Pues yo creo que no nooo nos reunimos la familia y hablamos es nuestra lengua no reunimos y compartimos al comer caminamos cantamos hablamos con los paisanos jugamos con los niños no creo que ha cambiado nada.	
	Actor 4	P32	aja si a muy alegres, para mi mejor es allá vivir Allá, ha a los estudiantes sí.	
	Actor 5	P32	Alla nada ajjjjaa...eeee.... no tiene que olvidar ala a no, allá si hablamos algo el español aja sí.	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> Lenguaje derivado de culturas híbridas. 	Actor 1	P33	Tal vez si, por el tema de que ya nos enfocamos más en la tecnología y nos desviamos bastante de la cultura, la distracción.	La televisión y la tecnología si ha cambiado algunas costumbres de la cultura Barí porque desvían su atención a otras cosas como televisión, redes sociales, emisoras de radio.
	Actor 2	P33	Se ha cambiado mucho, se ha introducido mucho la televisión en las comunidades,	

			las emisoras de radios, se ha introducido mucho con el mundo blanco, el campesinado con la sociedad blanca.
	Actor 3	P33	Yo creo que sí, ya lo jóvenes ven muchas cosas en internet, pues también ha tenido la oportunidad de salir, en si los jóvenes ya saben que es un computador ya saben que es WhatsApp, ya saben que es Facebook entonces si ha cambiado bastante.
	Actor 4	P33	ha no. No cambia allá.
	Actor 5	P33	allá a la lengua, a la televisión y lo celular a se ve, pero hay el respeto a nuestra comunidad

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> El jubilo del cuerpo 	Actor 1	P34	El cuerpo es algo sagrado, porque para ustedes es Dios para nosotros es sabaseba, y sabaseba dijo que el cuerpo es algo muy primordial y que hay que cuidarlo como si fuera la madre.	El cuerpo es sagrado, debe cuidarse y protegerse, lo protegen desde su cosmovisión porque creen que después de muertos vamos a seguir vivos vamos ha seguir siendo parte de nuestro territorio.
	Actor 2	P34	Es un templo sagrado que se debe valorar, respetar y se tiene la presencia de Dios a través de la espiritualidad.	
	Actor 3	P34	Es ummm es algo que se protege desde nuestra cosmovisión nosotros después de muertos vamos a seguir vivos vamos ha seguir siendo parte de nuestro territorio. Que vamos a seguir	

			caminando y nuestro espíritu queda vivo.	
	Actor 4	P34	Es sagrado.	
	Actor 5	P34	como ven he cuidar.	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> El jubilo del cuerpo 	Actor 1	P35	Es el 50% del pilar de nuestras vidas, porque si no existiría la mujer quien nos daría a nuestros hijos.	El cuerpo de la mujer es sagrado, es el pilar de sus vidas, el espíritu y resplandor de nuevas generaciones, es respetado.
	Actor 2	P35	Es la esencia de la vida, enflorace el alma, el espíritu y el resplandor de nuevas generaciones.	
	Actor 3	P35	El cuerpo de la mujer es algo muy sagrado, que he de ella depende las nuevas generaciones la forma de conservar nuestra cultura la forma de seguir entonces la mujer es muy respetada en ese sentido, de ella depende las futuras generaciones.	
	Actor 4	P35	Cuerpo a cuerpo eee el cuerpo no podemos pero ahorita si este he.	
	Actor 5	P35	Es sagrado.	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> El jubilo del cuerpo 	Actor 1	P36	La danza para nosotros es como dar un agradecimiento a las cosas naturales que hay en nuestro territorio.	La danza es para la comunidad indígena Barí la forma para dar gracias a la madre tierra por lo que tienen en el

	Actor 2	P36	Estar relacionado con la madre naturaleza, el espíritu, el cosmos y el universo como una creación de Dios que se debe instruir y preservar hasta las, hasta las futuras cultura Bari que prevalecerán por siempre.	territorio, por el espíritu, el cosmos y el universo.
	Actor 3	P36	Pues si como le digo hay cantos la danza de la ronda, de las piedras se va bailando se va cantando y se van sonando las piedras hay mismo se va contando las historias.	
	Actor 4	P36		
	Actor 5	P36	por ahorita sí, pero los bailes a si los casques a si el baile chiba.	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
<ul style="list-style-type: none"> El jubilo del cuerpo 	Actor 1	P37	Nosotros no practicamos carnavales, practicamos es una asamblea que hacemos donde hay la relación directa con otros familiares en otras comunidades y pues seguir como construyendo, alimentando y fortaleciendo. La época de enero y julio, donde se celebran las asambleas.	No practican carnavales pero si realizan asambleas donde se reúne toda la comunidad y realizan eventos deportivos, recreativos y culturales. Celebran las fiestas especiales con rituales a los espíritus de la madre tierra.
	Actor 2	P37	Sí claro, nosotros tenemos encuentros culturales, recreativos y deportivos entre comunidades para conmemorar un matrimonio, una fecha especial, para celebrar un matrimonio, para	

			celebrar un ritual especial a los espíritus de la madre naturaleza y enseñar la cosmogonía del mundo espiritual.
	Actor 3	P37	Ummm ya se trabaja he se trabaja reuniones he como se dice allá asambleas donde se hablan temas que afectan al territorio, se reúnen todas las comunidades somos 25 comunidades y entonces se ve como esa unión porque se hace se crea el vinculo se hace pruebas como las atléticas, carreras tambien el deporte de la fuerza cosas que se mantienen y es hay donde se demuestra quien es el mas fuerte como quien manda en el territorio.
	Actor 4	P37	la danza del agua. Ha antes tocaban alguna flauta y lo bailábamos.
	Actor 5	P37	allá ja ja si a diciembre a bailar ya llego.

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
• El jubilo del cuerpo	Actor 1	P38	Perdimos gran parte del territorio Bari y lo conservamos es la naturaleza.	Han perdido una parte de su territorio, la forma de vestir, la infraestructura de las casas, el uso de las flechas, pero siguen conservando sus tradiciones ancestrales, las artesanías, las asambleas, el idioma.
	Actor 2	P38	El modo de vestir, el modo de las casas, la infraestructura de las casas, se ha perdido el uso de las flechas para cazar y pescar porque hoy día son utilizadas las herramientas	

			modernas como escopetas, revolver, motosierras. Conservamos las artesanías, canastos, flechas, sombreros, esteras, conservamos la enseñanza ancestrales o los secretos ancestrales y conservamos nuestra identidad del pueblo como uso del idioma bariara.
	Actor 3	P38	Nada se ha perdido lo seguimos conservando cada vez que allá una asamblea he se conserva esa costumbre todavía y hay cada uno demuestra y quien es reconocido y el ser reconocido creo que es algo valioso huum los jóvenes se sienten bien por decirlo así ósea es un honor para nosotros, la forma de decir yo estoy aca yo soy el mas fuerte yo soy el mas velos, yo pesco mas es como ser reconocidos.
	Actor 4	P38	aquí no podemos aja si aquí no podemos, a la ropa solamente el idioma.
	Actor 5	P38	a la lengua, a conserva allá a la ropa.

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
• Madre tierra	Actor 1	P39	Todo, la madre tierra es sagrada, es fundamental para nuestro vivir.	La madre tierra es sagrada, es la que los fortalece para la supervivencia, de ahí encuentran su sustento, la tierra es un todo.
	Actor 2	P39	La importancia es la que nos da la alimentación, es la que nos hace sobrevivir como pueblo, es la que conserva los	

			grandes misterios de la naturaleza y es la que nos fortalece para la supervivencia del pueblo.
	Actor 3	P39	Bastante como le decía, de hay se vive todo la madre tierra es todo de hay encontramos todo el sustento, todo sin tierra no somos nada.
	Actor 4	P39	si importante la tierra.
	Actor 5	P39	si aja cuidar allá la tierra a la yuca y el plátano.

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
• Medicina	Actor 1	P40	No, a veces es cultural.	Si están afiliados a seguridad social, aunque falta aun un porcentaje cerca al 30% de la población, y ahí falta de información para la comunidad en cuanto a la atención dentro de los establecimientos de salud y algunas aun la medicina es cultural.
	Actor 2	P40	Sí, contamos con seguridad social pero nos hace falta afiliarse como un 30% de la población.	
	Actor 3	P40	Si pero jaja esa seguridad social, porque se ha visto no se le da ese enfoque, muchas veces esa parte de salud esta descuidada, porque muchas veces los indígenas vienen y usted sabe que los indígenas no conocen aca y e incluso uno estando aca lo viven que pierden las citas por no saber donde es y cuando llegan no los tienen en cuenta muchas veces no tenemos la sostenibilidad para pagar un taxi y muchas veces nos dicen no usted perdió la cita y no	

			tiene consideración y saben que venimos desde muy lejos y nos dicen venga en 15 días en un mes y implica ir y volver.
	Actor 4	P40	aja si salud. Al a hijo mío si a salud.
	Actor 5	P40	si pa donde mande acá así seguridad social.

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
• Espiritualidad	Actor 1	P41	Sabaseba.	El Dios de los Barí es Sabaseba, y este se encuentra en el espíritu.
	Actor 2	P41	Sabaseba, ese es el Dios, Dios padre porque está el Dios hijo que es Saimadoyi y está el espíritu que es una fuerza invisible y la fe que tiene a través de la enseñanza de la cosmogonía ancestral espiritual.	
	Actor 3	P41	Si tenemos muchos pero, sabaseba.	
	Actor 4	P41	Sabaseba.	
	Actor 5	P41	si el dios , sabaseba.	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
• Autodeterminación	Actor 1	P42	El respeto, la unidad.	Los valores propios de la comunidad son el respeto, la unidad y la hermandad.
	Actor 2	P42	El respeto, el como es..., la solidaridad, el, la hermandad entre los miembros de la comunidad, el compartir los alimentos que provea la madre naturaleza.	

	Actor 3	P42	Que valores creo que un Bari siempre la unidad el respeto siempre el respeto y la alegría nosotros somos muy alegres.	
	Actor 4	P42	al cacique respeto hacer caso.	
	Actor 5	P42	a si respeto...	

SUBCATEGORÍA	ACTOR	PREGUNTA	DESCRIPCIÓN	ELEMENTOS EN COMÚN
• Autodeterminación	Actor 1	P43	No, porque nosotros somos más culturales, no mezclamos las cosas, no se consiguen todos los alimentos, nada es propio de la región.	Algunos alimentos que consumen en su territorio si se consiguen fácilmente pero consideran que no son de la misma calidad de los que ellos mismos cultivan y cazan y son muy costosos.
	Actor 2	P43	Sí claro, por tradición se consigue los alimentos de la madre naturaleza y la dificultad radica en adquirir los alimentos de la sociedad mayoritaria por el uso o valor al dinero que es lo que se está fortaleciendo la cultura en ese campo.	
	Actor 3	P43	Noo no es lo mismo porque allá se consigue la yuca el plátano y como dicen los paisanos allá todo es muy insertado nosotros comemos la yuca fresca el plátano fresco el pescado fresco porque lo pescamos pero	

			<p>la carne tambien consumimos el chácharo mas variedad de carnes, como que mas diferente he comemos micos, un plato típico el mojojoi le dicen es un gusano que se consume con yuca crudo pero a mi me gusta mas asado porque sabe a chicharrón si ese el famoso mojoji es grande es pura grasa se lo comen crudo.</p>
	Actor 4	P43	<p>el alimento así uno tiene que comprar. A comer como el pollo blanco tiene manteca y a come gusano y veneno y la boa y da vitamina.</p>
	Actor 5	P43	<p>a muy caro a uno compra el plátano, la yuca a mucha arepa a comen y eso dan a arroz, comemos allá a mucho plátano. A riko a gusano a lo fritan y queda sabe a chicharrón a frito y la boa a riko.</p>

9. ANEXOS

Anexo 1. Acta de validación



ACTA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

Los docentes tutores del proyecto investigativo que lleva por título: **LA CONSERVACIÓN DE LA CULTURA BARÌ, HISTORIA DE VIDA INTERGENERACIONAL**, de los estudiantes: **MARISELA AREVALO NARVAEZ, JHON SNEYDER ERASO SANABRIA Y CRISTY NATALY SANTANA BECERRA** estudiantes de octavo semestre de TRABAJO SOCIAL de la Universidad Simón Bolívar, Se permiten dejar constancia que una vez Evaluados los instrumentos, éstos son pertinentes, válidos y suficientes para recolectar la información requerida en el desarrollo de los objetivos investigativos.

Se validan como instrumentos de este proyecto:

1. Entrevista – Historia de vida

En constancia se firma a los 20 días del mes de Octubre del 2017.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Magaly Alba Niño', written over a horizontal line.

T.S Magaly Alba Niño
Tutor Disciplinar

